

TZOU'MAG

Été - Sommer - Summer
2025



Actualités

News p.12

Explorer à vélo

Mit dem Fahrrad erkunden
Explore by bike p.21

Trail - Foulées sauvages

Trail - Wilde Läufe
Trail - Wild runs p.25

En Famille

Mit der Familie
With the family p.32

20 ans

LA TZOU'MAZ

VERBIER - 4 VALLÉES 

« Du bois, de l'eau, du feu...
...le bien-être au milieu »



Découvrez !



BAINS ALPINS®

Un bain en mélèze suisse
pour un spa naturel chez vous

Bruno Chevrey
Isérables, Valais



www.bainsalpins.ch



+41(0)79 419 05 32



BainsAlpins



@bainsalpins

BAINS
ALPINS®

Bienvenue à La Tzoumaz



La Tzoumaz en été c'est:

- Un bike park, un pumptrack et des parcours de vélo pour experts et débutants
- Des remontées mécaniques pour découvrir les 4 Vallées sans effort
- Des sentiers de randonnées avec vue
- Des balades ludiques et didactiques
- Un Espace Nature alliant culture, découvertes et plaisirs gourmands
- Des trottinettes tout-terrain

Authenticité
villageoise

esprit familial
nature
tranquillité

Sommaire

- 06** Un séjour à La Tzoumaz: nos suggestions
- 07** Horaires et plan de la station
- 11** Numéros d'urgences et tri des déchets
- 12** News: 20 ans de La Tzoumaz, passerelle des Dzoras, ...
- 15** Inspiration: le top 10 des expériences à ne pas manquer
- 19** Explorer à vélo: Bike Park, interview et informations pratiques
- 21** Points de vue
- 23** Univers rando: trails, interview et informations pratiques
- 27** En plein air
- 28** Détente et bien-être
- 32** En famille: espaces de loisirs
- 35** Fondation Domus
- 36** A ne pas manquer: Tavolata des 20 ans, Palp Festival, Tour de Romandie Féminin
- 39** Séjour épicurien: Tzou'miam, coup de cœur des restaurants
- 40** Sociétés locales: Bolet Club et la fleur de l'âge
- 44** Près de chez nous
- 46** Vos souvenirs capturés
- 50** Agenda: programme de la saison
- 55** Riddes arts et culture: agenda
- 56** La Tzoumaz en hiver

convivialité

Mise en page: Imprimerie Gessler SA, Sion
Impression: Imprimerie du Bourg SA, Martigny
Photos: Franco Pfaller, La Tzoumaz Tourisme,
Lucia Harrison et Verbier 4 Vallées
Couverture: Lucia Harrison, piste de descente de La Tzoumaz

Willkommen in La Tzoumaz



La Tzoumaz im Sommer ist:

- Ein Bikepark, ein Pumptrack und Fahrradstrecken für Fortgeschrittene und Anfänger
- Skilifte, um die 4 Vallées mühelos zu entdecken
- Wanderwege mit Aussicht
- Spielerische und didaktische Spaziergänge
- Ein Naturraum mit Kultur, Entdeckung und Gourmetfreuden
- Geländeroller

Dorf- und
Familienauthentizität

Ruhe
Natur

Zusammenfassung

- 06** Ein Aufenthalt in La Tzoumaz: unsere Vorschläge
- 07** Öffnungszeiten und Ortsplan
- 11** Notrufnummern und Abfalltrennung
- 12** News: 20 Jahre La Tzoumaz, die Fussgänger des Dzoras, ...
- 15** Inspiration: die 10 besten Erlebnisse, die Sie nicht verpassen sollten
- 19** Mit dem Fahrrad erkunden: Bike Park, interview und praktische Informationen
- 21** Aussichtspunkte
- 23** Wanderuniversum: trails, interview und praktische Informationen
- 27** Im Freien
- 28** Entspannung und Wellness
- 32** Mit der Familie: Freizeitbereiche
- 35** Stiftung Domus
- 36** Nicht verpassen: Tavolata des 20-jährigen Jubiläums, Palp Festival, Tour de Romandie Féminin
- 39** Genussvoller Aufenthalt: Tzou'miam, Restaurant Favoriten
- 40** Lokale Gesellschaften: Bolet Club, fleur de l'âge
- 44** In unserer Nähe
- 46** Ihre festgehaltenen Erinnerungen
- 50** Agenda: Saisonprogramm
- 55** Riddes Kunst und Kultur: Agenda
- 56** La Tzoumaz im Winter

Geselligkeit

Layout: Imprimerie Gessler SA, Sion
Ausdruck: Imprimerie du Bourg SA, Martigny
Fotos: Franco Pfaller, La Tzoumaz Tourisme,
Lucia Harrison et Verbier 4 Vallées
Cover: Lucia Harrison, Downhill-Piste von La Tzoumaz

Welcome to La Tzoumaz



La Tzoumaz in summer is:

- A bike park, a pumptrack and bike trails for experts and beginners
- The lift system, access to the 4 Vallées without effort
- Hiking trails with views
- Fun and educational walks
- A Nature Area with culture, discovery and foodie pleasures
- All-terrain scooters

Authentic village
atmosphere

family spirit
nature
tranquillity

Summary

- 06** Your stay in La Tzoumaz : our suggestions
- 07** Opening hours and map of the resort
- 11** Emergency numbers and recycling points
- 12** News: 20 years of La Tzoumaz, the new Dzoras footbridge, ...
- 15** Inspiration: the top 10 not-to-be-missed experiences
- 19** Explore by bike: Bike Park, interview and practical information
- 21** View points
- 23** Hiking world: trails, interview and practical information
- 27** Outdoor activities
- 28** Relaxation and well being
- 32** With the family: leisure areas
- 35** Domus Foundation
- 36** Not to be missed: Tavolata 20 years celebration, Palp Festival, Tour de Romandie Féminin
- 39** A break for foodies: Tzou'miam, Restaurant favourites
- 40** Local clubs: Bolet Club, fleur de l'âge
- 44** In the area
- 46** Social media memories
- 50** Agenda: Programme of the season
- 55** Riddes Arts and culture: Agenda
- 56** La Tzoumaz in winter

welcoming

Un séjour à La Tzoumaz

Ein Aufenthalt in La Tzoumaz

A stay in La Tzoumaz

3 jours d'aventure – Un séjour actif et ressourçant, entre nature, fun et détente en altitude.

3 Tage Abenteuer – Ein aktiver und erholsamer Aufenthalt zwischen Natur, Spaß und Entspannung in Höhenlage

3 days of adventure – an active and revitalising stay, mixing nature, fun and relaxation at altitude

Jour 1 – Évasion à deux roues

Tag 1 – Abenteuer auf zwei Rädern

Day 1 – 2-wheeled excursion

FR **Matin:** initiez-vous aux sensations du **Bike Park** ou louez un **e-bike** pour partir à la découverte des sentiers.

Après-midi: pause rafraîchissante à la **piscine** de la station.

Fin de journée: ambiance décontractée sur la **Place Centrale**, autour d'une partie de **pétanque**.

DE **Am Morgen:** machen Sie sich mit den Sensationen des **Bikeparks** vertraut oder leihen Sie sich ein **E-Bike** aus, um die Wanderwege zu entdecken.

Am Nachmittag: Erfrischungspause im **Schwimmbad** des Ferienortes.

Am Ende des Tages: Entspannte Atmosphäre auf dem **Zentralplatz** bei einer Partie **Pétanque**.

EN **Morning:** tackle the trails of the **Bike Park** or rent an **e-bike** to head off on the marked tracks throughout the region.

Afternoon: cool down at the **swimming pool** in the resort centre.

End of the day: chilled setting at the **Place Centrale**, for a **game of boules**.

Jour 2 – Journée en hauteur

Tag 2 – Tag in luftiger Höhe

Day 2 – Day at heights

FR **Matin:** randonnée jusqu'au **Lac des Vaux**, au cœur des paysages alpins, en empruntant les remontées mécaniques.

Après-midi: redescende en **trottinette** tout-terrain depuis Savoleyres pour une dose d'adrénaline.

Fin de journée: partie de **tennis** au coucher du soleil, avec vue sur les sommets.

DE **Am Morgen:** Wanderung mit den Skiliften zum **Lac des Vaux** inmitten der Alpenlandschaft.

Am Nachmittag: mit dem **Geländeroller** geht es für einen Adrenalinschub wieder hinunter.

Am Ende des Tages: **Tennispartie** bei **Sonnenuntergang** mit Blick auf die Gipfel.

EN **Morning:** hike up to **Lac des Vaux**, in the heart of the alpine country, with a bit of help from the lift system.

Afternoon: come back down on an all-terrain **scooter** for a dose of adrenaline.

End of the day: enjoy a game of **tennis** as the sun sets, with remarkable views across the mountain tops.

Jour 3 – Journée à l'Espace Nature

Tag 3 – Tag im Espace Nature / Day 3 – A day at the Espace Nature

FR **Journée:** explorez l'**Espace Nature** ou le parcours des **Frères Brigands** pour les plus téméraires.

Après-midi: pique-nique, grillade ou repas sur place dans une ambiance 100% nature.

Fin de journée: direction le **pumptrack**, pour le tester à **vélo** ou **trottinette** et finir en mouvement.

DE **Ganzen Tag:** entdecken Sie den **Espace Nature** oder den Parcours der **Räuberbrüder** für die Mutigsten.

Am Nachmittag: Picknick, Grillen oder Essen vor Ort in einer 100%igen Naturatmosphäre.

Am Ende des Tages: gehen Sie zum **Pumptrack**, um ihn mit dem **Fahrrad** oder **Roller** zu testen und den Tag in Bewegung zu beenden.

EN **All day:** explore the **Espace Nature** or for the more fearless, follow the route of the **Brigands brothers**.

Afternoon: picnic, BBQ or have a meal on site in an ambiance 100% nature.

End of the day: head to the **pumptrack**, on a **bike** or **scooter** to finish off with a bit of action.

Horaires Öffnungszeiten Opening times



FR Office du Tourisme de La Tzoumaz

21.06.2025 - 21.09.2025

Du lundi au samedi de 8:30 à 17:30
Dimanche de 8:30 à 14:00

22.09.2025 au 26.10.2025

Du lundi au samedi de 9:00 à 17:30

Dès le 27.10.2025

Du lundi au vendredi de 9:00 à 17:30
Samedi de 9:00 à 14:30

+ 41 (0)27 305 16 00 | info@latzoumaz.ch

DE Tourismusbüro La Tzoumaz

21.06.2025 - 21.09.2025

Montag bis Samstag von 8:30 bis 17:30 Uhr
Sonntag von 8:30 bis 14:00 Uhr

22.09.2025 bis 26.10.2025

Montag bis Samstag von 9:00 bis 17:30 Uhr

Ab 27.10.2025

Montag bis Freitag von 9:00 bis 17:30 Uhr
Samstag von 9:00 bis 14:30 Uhr

+ 41 (0)27 305 16 00 | info@latzoumaz.ch

EN Tourist Office of La Tzoumaz

21.06.2025 - 21.09.2025

Monday to Saturday, 8:30 am to 5:30 pm
Sunday, 8:30 am to 2:00 pm

22.09.2025 to 26.10.2025

Monday to Saturday, from 9:00 am to 5:30 pm

From 27.10.2025

Monday to Friday, from 9:00 am to 5:30 pm
Saturday from 9:00 am to 2:30 pm

+ 41 (0)27 305 16 00 | info@latzoumaz.ch

Parkings



Remontées mécaniques Tarifs, horaires, achat en ligne

Bergbahnen
Preise, öffnungszeiten,
Onlinekauf

Lift facilities
prices, opening hours,
buy online



Annuaire des membres de l'Association des Commerçants Riddes-La Tzoumaz

Verzeichnis der Mitglieder der « Association
des Commerçants Riddes-La Tzoumaz »

Directories of the members of the Association
des Commerçants Riddes-La Tzoumaz



Accès à La Tzoumaz en transports publics

Anreise nach La Tzoumaz mit
öffentlichen Verkehrsmitteln

Public transport
to La Tzoumaz



Récolte des déchets |
Abfallsammlung |
Waste collection



Poubelle sac taxé |
Mülltonne taxierte Tüte |
Garbage taxed bag



Récolte Pet |
Petsammlung | Pet collection



Récolte Papier | Papiersammlung |
Paper collection



Récolte Aluminium |
Aluminiumsammlung |
Aluminium collection



Récolte Verre | Glassammlung |
Glass collection



Récolte déchets alimentaires |
Lebensmittelrestensammlung |
Food waste collection



Borne de recharge |
Ladestation | Charging station



Parking couvert |
Parkhaus | Indoor parking



Parking



Distributeur crème solaire |
Sonnencreme-Spender |
sunscreen dispenser



Caravaning



Magasin de sport |
Sportgeschäft | Sports Shop



Chaise roulante tout-terrain |
Geländerrollstuhl |
All-Terrain wheel chair



Pumptrack



Place de pique-nique |
Picnic Place



Blanchisserie |
Wäscherei | Laundry



Couvert de Villy



Tennis



Fromagerie |
Käserei | Cheese Factory



Bancomat | ATM



Office du Tourisme |
Tourismbüro | Tourism Office



Football, Basketball, Volleyball



Piscine | Schwimmbad |
Pool



Pistes de pétanque |
Pétanque-Platz | Boules courts



Place de jeux |
Spielplatz | Playground



Poste



Supermarché, Boucherie,
Tea-Room | Supermarket,
Metzgerei | Butcher



Télécabine | Bergbahnen | Lift



Bars - Restaurants

- 1 Chez Simon
www.laurenti.ch
- 2 Croix de Cœur
www.croix-de-coeur.ch
- 3 Maison de la Forêt
- 4 Fondation Domus
www.fondation-domus.ch
- 5 Les Trappeurs
- 6 L'Auberge
www.aubergelatzoomaz.com
- 7 Le Papill'On
www.papillon-latzoomaz.ch
- 8 Le Central
www.central-latzoomaz.ch

Supermarché - Traiteur | Supermarket - Caterer

- 9 Pascal Traiteur
www.pascaltraiteur.ch
- 10 Le Marché

Hébergements | Unterkunft | Accomodation

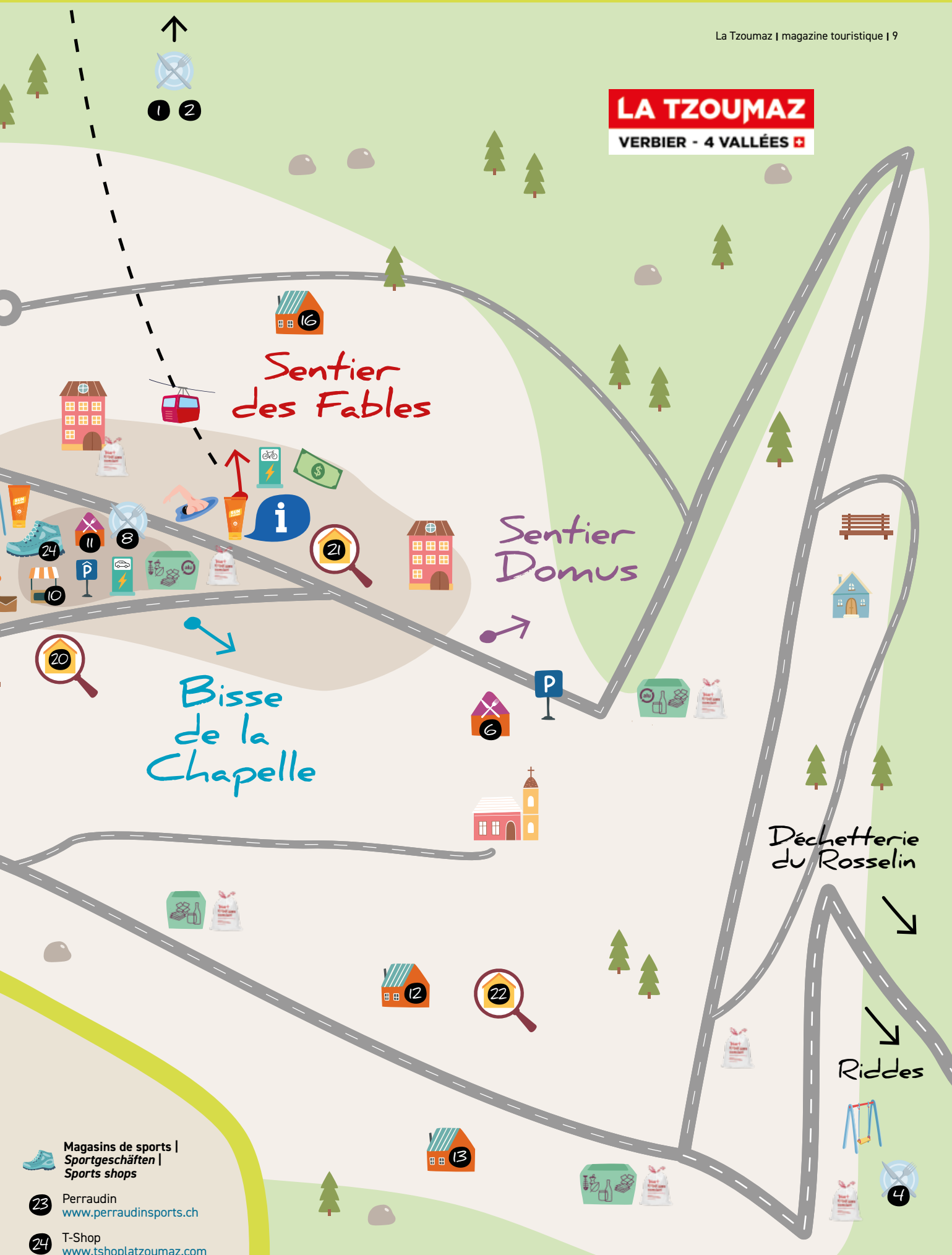
- 6 L'Auberge
www.aubergelatzoomaz.com
- 7 Le Papill'On
www.papillon-latzoomaz.ch
- 11 T-Resort
www.t-resort.ch
- 12 Tzoum'Hostel
www.tzoumhostel.ch
- 13 Le Vatzrou - Chambres d'hôtes
www.levatzrou.ch
- 14 B&B Catered Chalet La Luge
www.chalet-charmille.com
- 15 Chalet Charmille B&B
www.chalet-charmille.com
- 16 Butterfly Chambre d'hôte
- 17 Les Elfes
www.leselfs.com

Agences Immobilières | Immobilienagentur | Rental agencies

- 7 4 Vallées Immobilier
www.4valleesimmo.com
- 18 Agence La Luge
www.chaletlaluge.com
- 19 Home Partners
www.homepartner.ch
- 20 Carron-Immobilier
www.carron-immobilier.ch
- 21 4 Vallées 4 Saisons
www.4vallees4saisons.com
- 22 SwissKey Chalet
www.swisskeychalet.com

LA TZOUMAZ

VERBIER - 4 VALLÉES 



Magasins de sports |
Sportgeschäften |
Sports shops

23

Perraudin
www.perraudinsports.ch

24

T-Shop
www.tshoplatzoumaz.com

ALIMENTATION GÉNÉRALE BOUCHERIE-CHARCUTERIE
PRODUITS FRAIS FRUITS-LÉGUMES
BOISSONS ASSORTIMENT BIO & S/GLUTEN
VINS-SPIRITUEUX-BIÈRES BOULANGERIE-PÂTISSERIE
ÉPICERIE FINE CAFÉ-TEA-ROOM
AGENCE POSTALE SOUVENIRS
TABAC LOTERIE
JOURNAUX-MAGAZINES

Marché
LA TZOUMAZ

HORAIRES D'OUVERTURE
DU 16.06.2025 AU 14.09.2025

LUNDI AU SAMEDI	07H30-12H00 14H00-18H30
DIMANCHE	07H30-12H00

HORAIRES D'OUVERTURE
DU 15.09.2025 AU 02.11.2025

LUNDI AU VENDREDI	07H30-12H00 14H00-18H30
SAMEDI	07H30-12H00 14H00-17H00
DIMANCHE	07H30-12H00

HORAIRES D'OUVERTURE
DU 03.11.2025 AU 14.12.2025

LUNDI AU JEUDI	07H30-12H00
VENDREDI	07H30-12H00 14H00-18H30
SAMEDI	07H30-12H00 14H00-17H00
DIMANCHE	07H30-12H00

☎ 027 306 57 20

✉ info@marchelatzoumaz.ch

📍 Rue Centrale 8
1918 La Tzoumaz

Numéros d'urgences et santé

Notrufnummern & Gesundheit

Emergency numbers & health



Urgence | Notfall | Emergency **112**

Feu | Feuerwehr | Fire **118**

Police | Polizei | Police **117**

Urgences médicales

Sanitätsnotruf | Medical Emergencies **144**

Médecin de garde +41 (0)900 144 033

Bereitschaftsarzt | Doctor on duty

Médecins | Ärzte | Doctors

Dr Anne Heritier Praz, Riddes +41 (0)27 306 31 20

Centre médical Arcades, Verbier +41 (0)27 564 50 50

Centre médical Vigimed, Martigny +41 (0)27 775 55 75

Centre médical de Nendaz +41 (0) 27 288 70 88

Physiothérapeute | Physiotherapeut | Physiotherapist

Wuilloud Arnaud, Riddes +41 (0) 78 230 83 34

Pharmacie | Apotheke | Pharmacy

Riddes +41 (0)27 306 24 92

Lu, Ma, Me, Ve | Mo, Di, Mi, Fr |

Mon, Tue, Wed, Fri

08:00-12:15 / 14:00-18:30

Je, Sa | Do, Sa | Thu, Sat

08:00-12:00

Livraison possible | Lieferung
verfügbar | Delivery available

Dentiste | Zahnarzt | Dentist

Cabinet dentaire +41 (0)27 306 26 89

Crettenand-Suard, Riddes

Dentiste de garde 0900 558 143

Numéros de garde |

Bereitschaftsdienstnummern |

Emergency numbers

Médecin de garde +41 (0) 900 144 033

Urgences pédiatriques +41 (0) 900 144 027

Pharmacies et dentistes +41 (0) 900 558 143



**Téléchargez l'application pour
les urgences médicales EchoSOS**

App für medizinische Notfälle
herunterladen EchoSOS

Download the EchoSOS app
for medical emergencies



Tri des déchets

Abfallsortierung

Waste Sorting

FR À La Tzoumaz, et dans toute la Suisse, nous privilégions le tri des déchets et souhaitons sensibiliser tous nos visiteurs. Pour cela, nous avons disposé pas moins de 7 points de collecte à travers le village. (cf. plan en pages 8 et 9)

DE In La Tzoumaz, und in der ganzen Schweiz engagieren wir uns für die Abfallsortierung und möchten alle unsere Besucher dazu ermutigen. Wir

haben nicht weniger als 7 Abfallsammelstellen im ganzen Dorf eingerichtet. (vgl. Plan auf Seite 8 und 9)

EN In La Tzoumaz and throughout Switzerland we are committed to waste sorting and want to encourage all our visitors to do likewise. We have set up 7 waste collection points throughout the village. (see on the map, pages 8 and 9)



Autres déchets ménagers utilisation de sacs blancs taxés en vente en rouleau ou à la pièce au Marché ou à l'Office du Tourisme

Für andere Haushaltsabfälle Verwendung von besteuerten weißen Säcken zu verkaufen auf dem Markt oder stückweise im Tourismusbüro

For other household waste, taxed white bags are sold in rolls at the Market or per bag at the Tourism Office



gastrovert

L'utilisation des poubelles gastro vert est possible uniquement à l'aide de cartes d'accès, en prêt à l'Office du Tourisme, moyennant une caution de CHF 50.- (CHF 20.- pour les résidences secondaires)

Die Nutzung von gastro vert ist nur mit einer Zugangskarte möglich ausleihbar beim Tourismusbüro, gegen eine Kautions von CHF 50.- (CHF 20.- für Zweitwohnsitzer)

The use of gastro vert is only possible with an access card available on loan from the tourist office, subject to a deposit of CHF 50.- (CHF 20.- for second home owner)

Déchetterie du Rosselin



News



Piste de pétanque Petanque-Bahn *Boules courts*

FR Après le succès rencontré l'été dernier, les **pistes de pétanque** sont de retour cet été à La Tzoumaz... avec une **troisième piste** en bonus! L'occasion parfaite de partager un moment convivial entre amis ou en famille. Cette nouveauté vient compléter l'espace de jeux et la buvette de la place centrale, pour encore plus de plaisir et de détente au cœur du village

DE Nach dem Erfolg im letzten Sommer sind die **Petanque-Bahnen** diesen Sommer in La Tzoumaz wieder da ... mit einer **dritten Bahn** als Bonus! Die perfekte Gelegenheit, um mit Freunden oder der Familie einen geselligen Moment in guter Stimmung zu verbringen. Diese Neuheit ergänzt den Spielplatz und die Bar auf dem zentralen Platz und sorgt für noch mehr Spaß und Entspannung im Herzen des Dorfes.

EN Following last summer's success, the **boules courts** are back at La Tzoumaz this summer... with a **third court** as a bonus! The perfect opportunity to share a sociable and light-hearted moment with friends or family. This new feature complements the play area and the bar in the central square, for even more fun and relaxation in the heart of the village.

Nouvel espace récréatif Neuer Freizeitbereich *New leisure area*

FR Dans le courant de l'été, une **place de caravanning** équipée d'un **raccordement d'eau potable** sera aménagée sur le parking du Tailay, pour accueillir les visiteurs en quête d'un séjour au cœur de la nature. À proximité, un **nouvel espace ludique** prendra également forme avec **tyrolienne, mini trampolines, jeu d'équilibre, aire de pique-nique et fontaine**: un lieu idéal pour les familles et les pauses détentes en pleine montagne, à côté de l'Espace Nature. Le pump-track, déjà en place, complète parfaitement cette offre pour petits et grands amateurs de glisse et de sensations.

DE Im Laufe des Sommers wird auf dem Parkplatz von Tailay ein **Wohnwagenplatz** mit **Trinkwasseranschluss** eingerichtet, um Besucher zu empfangen, die einen Aufenthalt inmitten der Natur suchen. In der Nähe wird auch ein **neuer Spielbereich** mit **Seilrutsche, Mini-trampolins, Gleichgewichtsspiel, Picknickbereich und Brunnen** entstehen: ein idealer Ort für Familien und Entspannungspausen mitten in den Bergen, neben dem Naturpark. Der bereits vorhandene Pumptrack rundet das Angebot für junge und alte Menschen, die das Rutschen und den Nervenkitzel lieben, perfekt ab.

EN Over the summer, a **caravan park** equipped with a **drink water point** will be set up in the Tailay car park, to welcome visitors looking for a holiday in the heart of nature. Nearby, a **new play area** will also take shape, with a **zip line, mini trampolines, balance game, picnic area and fountain**: an ideal place for families and relaxing breaks in the mountains, next to the Espace Nature. The pumptrack, already in place, is the perfect complement to this offer for young and old who love sliding and thrills.

Piscine Schwimmbad *Pool*

FR Bonne nouvelle: la piscine sera ouverte pendant les vacances, du 6 au 26 octobre, du mercredi au dimanche, selon les horaires habituels. De quoi profiter d'un moment de détente automnale!

DE Gute Nachrichten: das Schwimmbad wird während den Ferien vom 6. bis 26. Oktober von Mittwoch bis Sonntag zu den üblichen Zeiten geöffnet sein. Genießen Sie eine entspannte Herbstzeit!

EN Good news: the swimming pool will be open during the holidays, from 6 to 26th October, Wednesday to Sunday, with the usual opening hours. Enjoy a relaxing autumn break.



La Passerelle des Dzoras devient réalité Die Fussgängerbrücke des Dzoras wird Realität *The new Dzoras footbridge becomes a reality*



FR Grâce au crowdfunding lancé fin 2024 par Les Amis du Bisse, les travaux préparatoires ont démarré début avril sur le Bisse de Saxon. Si tout va bien, les premiers randonneurs pourront traverser la nouvelle passerelle fin août. Toutefois, l'association est encore à la recherche de plus de CHF 200'000 francs pour boucler le financement (sur un total de CHF 1,27 million). **Soutenez ce joyau du patrimoine valaisan en faisant un don!**

DE Dank des Crowdfundings, das Ende 2024 von «Les Amis du Bisse» lanciert wurde, begannen Anfang April die Vorbereitungsarbeiten an der Suone von Saxon. Wenn alles gut geht, können die ersten Wanderer Ende August die neue Fussgängerbrücke überqueren. Der Verein ist jedoch noch auf der Suche nach mehr als CHF 200'000 Franken, um die Finanzierung abzuschliessen (von insgesamt CHF 1,27 Millionen). **Unterstützen Sie dieses Juwel des Walliser Kulturerbes mit einer Spende!**

EN Thanks to a crowdfunding campaign launched at the end of 2024 by Les Amis du Bisse, preparatory work on the Bisse de Saxon began in early April. If all goes well, the first hikers will be able to cross the new footbridge at the end of August. However, the association is still looking for more than CHF 200,000 to complete the financing (out of a total of CHF 1.27 million). **Support this gem of Valais heritage by making a donation!**

La Tzoumaz fête ses 20 ans : une année haute en émotions !

La Tzoumaz feiert seinen
20. Geburtstag: ein Jahr
voller Emotionen!

*The renaming of La Tzoumaz
celebrates 20 years –
an exciting year!*

FR La Tzoumaz célèbre cette année ses **20 ans** avec une programmation festive qui s'étend sur toute l'année, entre moments conviviaux, grands rendez-vous culturels et nouveautés à découvrir.

Les festivités ont commencé cet hiver avec le **retour remarqué de la luge nocturne**, disparue pendant plus de dix ans. Grâce à un nouveau concept de sécurité, l'événement a fait peau neuve et a rencontré un franc succès... une belle perspective pour l'hiver prochain!

Dès l'été, la fête continue! Le **21 juin**, rendez-vous dans la Rue Centrale pour une **Tavolata** géante, avec au menu une **fondue chinoise**, des **animations musicales** et la présence exceptionnelle du parrain de La Tzoumaz, **Yann Lambiel**. La soirée se prolongera en musique autour d'une raclette et d'un barbecue.

Le **20 juillet**, prenez de la hauteur avec le **Palp - Lac / Itude**: un festival unique en son genre, pour la première fois au **Lac des Vaux**, avec en tête d'affiche l'incorruptible **Pete Doherty**, en acoustique. Une expérience musicale grandiose dans un décor de carte postale.

Le **16 août**, cap sur l'émotion: le **Tour de Romandie Féminin** fait escale chez nous pour une arrivée d'étape qui promet du grand spectacle.

Enfin, le **18 octobre**, coup de projecteur avec la construction et l'**inauguration de la passerelle des Dzoras**, un nouveau point fort du Bisse de Saxon.

Et pour marquer cette année anniversaire, une **gamme exclusive de goodies** a été créée spécialement pour l'occasion: carafes, verres à vin et autres surprises aux couleurs des 20 ans seront disponibles en édition limitée tout au long de la saison.

Pour ses 20 ans, La Tzoumaz voit les choses en grand: un programme riche en rencontres, en souvenirs, et en moments forts!

DE La Tzoumaz feiert dieses Jahr sein **20-jähriges** Bestehen mit einem festlichen Programm, das sich über das ganze Jahr erstreckt und gesellige Momente, große kulturelle Veranstaltungen und Neuheiten bietet, die es zu entdecken gilt.

Die Feierlichkeiten begannen diesen Winter mit der **bemerkenswerten Rückkehr des Nachtrodelns**, das über zehn Jahre lang verschwunden war. Dank eines neuen Sicherheitskonzepts erstrahlte die Veranstaltung in neuem Glanz und war ein voller Erfolg... eine schöne Aussicht für den nächsten Winter!

Ab dem Sommer geht das Fest weiter! Am **21. Juni**, Treffpunkt in der Zentralstrasse zu einer riesigen Tavolata. Auf dem Menü stehen ein **Fondue Chinoise**, **musikalische Unterhaltung** und die außergewöhnliche Anwesenheit des Paten von La Tzoumaz, **Yann Lambiel**. Der Abend wird bei Raclette und Barbecue verlängert.



Am **20. Juli** geht es hoch hinaus mit dem **Palp - Lac / Itude**: ein einzigartiges Festival zum ersten Mal am **Lac des Vaux**, mit dem unumgänglichen **Pete Doherty** als Akustik-Headliner. Ein grandioses Musikerlebnis in einer Postkartenkulisse.

Am **16. August** geht es emotional zu: die **Tour de Romandie der Frauen** macht bei uns Halt für eine Etappenankunft, die ein großes Spektakel verspricht.

Am **18. Oktober** schliesslich, Platz für Emotionen und Entdeckungen mit dem Bau und der **Einweihung der Dzoras-Fussgängerbrücke**, ein neues Highlight der Suone von Saxon.

Und um dieses Jubiläumsjahr zu würdigen, wurde eigens eine **exklusive Reihe von Goodies** kreiert: Karaffen, Weingläser und andere Überraschungen in den Farben der 20 Jahre werden während der gesamten Saison in limitierter Auflage erhältlich sein.

Zum 20-jährigen Jubiläum denkt La Tzoumaz in großen Dimensionen: ein Programm voller Begegnungen, Erinnerungen und starker Momente!

EN La Tzoumaz is celebrating this **20th anniversary** with a year-long programme of festivities, including social events, cultural highlights and new experiences.

Festivities started in the winter with the **return of the popular night-time sledging**, which hadn't taken place for 10 years. Thanks to an updated safety plan, the event got a facelift and was a huge success... something to look forward to for next winter too!

And in the summer the party continues! **21st June**, there'll be a giant **Tavolata** (street party) along the central street, with a **Chinese fondue** on the menu, **musical entertainment** and the special presence of the patron of La Tzoumaz, **Yann Lambiel**. The evening will continue with music, raclette and barbecue.

20th July, **Palp - Lac / Itude** a music festival in the mountains: a unique gala for the first time at **Lac des Vaux**, headlined by **Pete Doherty**, with an acoustic set. A spectacular musical experience in a picture-postcard setting.

16th August, the **Women's Tour de Romandie** makes its first mountain stage finish here in La Tzoumaz which promises to be a great show.

Finally, on **18th October**, it's time for thrills and exploration following the construction and **inauguration of the Dzoras footbridge**, a new highlight on the Bisse de Saxon.

And to mark this celebratory year, a **range of exclusive goodies** has been specially created to mark the occasion: wine glasses, water carafe and other limited editions to celebrate 20 years will be available during the season.

To mark these 20 years, La Tzoumaz is going large: a programme packed with experiences, memories and highlights!



**TRANSPORTS
TERRASSEMENTS
GÉNIE CIVIL
AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS
ENROCHEMENTS
MAÇONNERIE
DÉMOLITION
DÉNEIGEMENT**

Camion grue 25m
Bennes 10-40m³



La Tzoumaz - Riddes - Iséables / 079 358 35 77 – 027 565 86 78

WWW.GUY-MONNET-TRANSPORTS.CH

Télémixte Les Esserts-Les Planards-Savoleyres La Tzoumaz

FR Télverbier, dans le cadre du projet visant à améliorer la liaison entre La Tzoumaz et Verbier, a obtenu le feu vert pour débiter les travaux. Ainsi, le domaine de Verbier 4 Vallées franchit une nouvelle étape. Il passe à la vitesse supérieure avec cette nouvelle installation : une technologie hybride, des sièges 6 places pour une montée rapide, des cabines de 10 places pour plus de confort – le tout conceptualisé pour les skieurs, piétons et cyclistes, été comme hiver. La deuxième section, à savoir les Planards - Savoleyres La Tzoumaz sera mise en service pour la saison 2025-2026. L'entier de l'installation, quant à elle, sera en service pour l'hiver 2026-2027.

DE Télverbier hat im Rahmen des Projekts zur Verbesserung der Verbindung zwischen La Tzoumaz und Verbier grünes Licht für den Beginn der Bauarbeiten erhalten. Damit erreicht das Gebiet Verbier 4 Vallées einen neuen Meilenstein. Mit dieser neuen Anlage legt es einen Gang zu: Hybridtechnologie, 6er-Sitze für einen schnellen Aufstieg, 10er-Kabinen für mehr Komfort – alles konzipiert für Skifahrer, Fußgänger und Radfahrer, im Sommer wie im Winter. Der zweite Abschnitt, Les Planards - Savoleyres La Tzoumaz, soll in der Saison 2025-2026 in Betrieb genommen werden. Die gesamte Anlage wird wiederum im Winter 2026-2027 in Betrieb sein.

EN As part of the project to improve the link between La Tzoumaz and Verbier, Télverbier has started work on the new lift which will replace the old Savoleyres gondola. With this new installation, in a new location, it is moving up a gear: hybrid technology, 6-seater chairs for rapid ascent, 10-seater cabins for greater comfort – all designed for skiers, pedestrians and cyclists, summer and winter alike. The upper section, Les Planards - Savoleyres La Tzoumaz, will be in service for the 2025-2026 season. The entire installation will be in service for the winter of 2026-2027.

Sondage visiteur
Besucherumfrage
Visitor survey

Nous avons besoin de vous !
Wir brauchen Sie !
We need your help !

FR Aidez-nous à mieux comprendre vos habitudes et tentez de remporter une carte journalière de ski.

DE Helfen Sie uns, Ihre Gewohnheiten besser zu verstehen und versuchen Sie, eine Ski-Tageskarte zu gewinnen.

EN We'd like to better understand the way you spend your time here. You'll be entered into a draw to win a ski pass.



Scannez-moi !
Scannen mich !
Scan me !

Télesiège Lac II

FR En parallèle à cette construction, Télverbier achèvera pour l'hiver prochain la construction d'un nouveau télesiège débrayable 6 places pour remplacer l'actuelle installation du Lac II reliant le Lac des Vaux au Col de Chassoure. L'année 2025 est synonyme de grands investissements et de beaucoup de travail pour Télverbier. Ces réalisations contribueront à dynamiser encore davantage le domaine skiable et à améliorer l'expérience client.

DE Parallel zu diesem Bau wird Télverbier für den nächsten Winter den Bau eines neuen kuppelbaren 6er-Sessellifts fertigstellen, der die aktuelle Anlage Lac II, die Lac des Vaux mit dem Col de Chassoure verbindet, ersetzen soll. Das Jahr 2025 bedeutet für Télverbier große Investitionen und viel Arbeit. Diese Realisierungen werden dazu beitragen, das Skigebiet noch dynamischer zu gestalten und das Kundenerlebnis zu verbessern.

EN At the same time, Télverbier is completing the construction of a new detachable 6-seater chairlift to replace the current Lac II installation linking the Lac des Vaux to the Col de Chassoure, and will open for winter 2025/26. This year is a busy one with major investments and a lot of work for Télverbier. These projects will help to make the ski area even more dynamic and enhance customer experience.



La montagne accessible à tous
Die Berge für alle zugänglich
The mountain accessible to everyone

FR Cet été, un fauteuil roulant électrique tout-terrain est disponible à la location à La Tzoumaz, en collaboration avec la Fondation Cerebral. Grâce à ses moteurs puissants, il permet d'emprunter sentiers alpins et chemins escarpés en toute sécurité. Une belle occasion de découvrir la nature autrement, en famille ou entre amis.

DE In diesem Sommer kann in La Tzoumaz in Zusammenarbeit mit der Stiftung Cerebral ein geländegängiger Elektrorollstuhl gemietet werden. Dank seiner leistungsstarken Motoren ermöglicht er es, Alpenpfade und steile Wege in aller Sicherheit zu befahren. Eine gute Gelegenheit, die Natur mit der Familie oder mit Freunden auf andere Weise zu entdecken.

EN This summer, an all-terrain electric wheelchair is available to rent in La Tzoumaz, in collaboration with the Cerebral Foundation. Thanks to its powerful motors, it can be used on alpine trails and steep paths in complete safety. It's a great way to discover nature in a different way, with family or friends.

**ENVIE D'ÉVASION?
ON VOUS ATTEND !**



**BOUTIQUE HOTEL ET RESTAURANT
PAPILL'ON À LA TZOUMAZ**



**CUISINE VALAISANNE AUTHENTIQUE
PRODUITS FRAIS & LOCAUX**



**9 CHAMBRES
SEUL, EN COUPLE OU EN FAMILLE**

PAPILL'ON
Bistro Alpin & Boutique Hotel
La Tzoumaz

Rue Centrale 28 | 1918 La Tzoumaz | Valais, Suisse | Tél: +41 27 565 19 16 | www.papillon-latzoumaz.ch  [papillon.latzoumaz](https://www.facebook.com/papillon.latzoumaz) 

Evasion

Le top 10 des expériences à ne pas manquer

Die 10 besten Erlebnisse

Top 10 unmissable experiences



Lac des Vaux



Espace Nature



Pierre Avoi



La Tzoumaz - Flowtrail



**Plateforme panoramique
et Tyrolienne**

Panoramaplatzform
und Seilrutsche
*Panoramic platform
and zipline*



Piscine
Schwimmbad
Pool



Palp Festival Lac / itude
20.07.2025



**Tour de Romandie
Féminin 16.08.2025**



Exposition sur la forêt
Ausstellung über den Wald
Exhibition about the forest



Les Frères Brigands

VIP Pass

**AUBERGE
LA TZOUMAZ**

Café — restaurant — chambres d'hôtes
Rte des Mayens 105, 1918 La Tzoumaz
+41(0)27 306 20 50 — tzoumaz@netplus.ch
www.auberge.atzoumaz.com

Du Mercredi au Dimanche l'Auberge vous propose une cuisine traditionnelle tout en alliant modernité et inventivité.

Vous y découvrirez des spécialités de viandes, mets au fromage labélisés *Saveurs du Valais*. Le tout accompagné de plus de 60 références de vins valaisans dont le fameux assemblage du patron.

Open from Wednesday to Sunday, the Auberge offers traditional cuisine that combines modernity and inventiveness.

You will discover meat specialties and cheese dishes labeled *Saveurs du Valais*. All accompanied by more than 60 references of wines from Valais including the boss's famous blend.



Harald Imboden
IMMOBILIER

La Tzoumaz

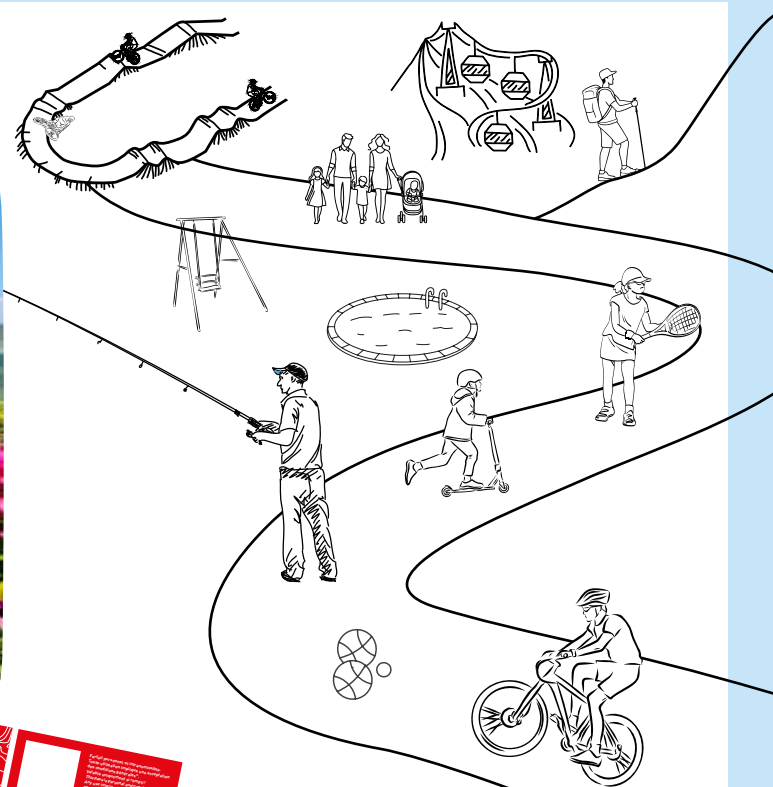


Location

Vente

 **imbo.ch**

079 409 06 07



VIP PASS

Notre carte d'hôte
Unsere Gästekarte
Our Guest Card



FR En été, La Tzoumaz vous offre une expérience inoubliable avec sa carte d'hôte! Pour chaque nuit réservée, profitez de remontées mécaniques gratuites pour explorer les sommets environnants sans déboursier un centime.

Mais ce n'est pas tout! La carte d'hôte vous donne également accès à de nombreux autres avantages exclusifs, comme des réductions sur les activités de plein air, des visites guidées et des événements spéciaux tout au long de la saison estivale.

DE Im Sommer bietet Ihnen La Tzoumaz mit seiner Gästekarte ein unvergessliches Erlebnis! Für jede gebuchte Nacht profitieren Sie von kostenlosen Skiliften, mit denen Sie die umliegenden Gipfel erkunden können, ohne einen Cent auszugeben.

Aber das ist noch nicht alles! Mit der Gästekarte haben Sie außerdem Zugang zu vielen weiteren exklusiven Vorteilen, wie zum Beispiel Ermäßigungen auf Outdoor-Aktivitäten, geführte Touren und Sonderveranstaltungen während der gesamten Sommersaison.

EN In summer, La Tzoumaz presents an unforgettable experience with its VIP Pass! For every night you book, use the lifts for free to explore the surrounding peaks without spending a penny.

But that's not all! The guest card also gives you access to a host of other exclusive benefits, including discounts on outdoor activities, guided tours and special events throughout the summer season.

1 ÜBERNACHTUNG
IN LA TZOUMAZ
=
1 TAG KOSTENLOSE
BERGBAHNEN

1 NUITÉE
À LA TZOUMAZ
=
1 JOUR DE REMONTÉES
MÉCANIQUES
GRATUITES

1 NIGHT
IN LA TZOUMAZ
=
1 DAY OF FREE LIFT
FACILITIES





LOCATION DE VTT

EBIKE, ENDURO & DESCENTE DES 40CHF
REPARATION ET ENTRETIEN
SERVICE DE GUIDE & COURS

BIKE RENTAL

EBIKE, ENDURO & DOWNHILL FROM 40CHF
BIKE REPAIR AND SERVICE
GUIDING & LESSONS



@TSHOPLATZOU MAZ



+41 76 217 16 64

+41 79 357 11 70



WWW.TSHOPLATZOU MAZ.COM



LAPIERRE



TSHOP

GHOST



Explorer à vélo

Mit dem Fahrrad erkunden

Explore by bike

VIP Pass

Offre VIP Pass
-50%
sur le forfait vélo
 auf den Fahrradpass
 off the bike pass

La Tzoumaz offre une variété d'activités à vélo pour tous les niveaux. Testez vos compétences sur le pumptrack, une piste idéale pour les débutants et pour améliorer sa technique. Explorez la piste de descente flowtrail du Bikepark, conçue pour offrir des descentes fluides et excitantes. Pour les aventuriers, les sentiers enduro guidés via l'application Guidos vous permettront de découvrir des paysages époustouffants tout en profitant de parcours adaptés à votre niveau.

La Tzoumaz bietet eine Vielzahl an Fahrradaktivitäten für alle Niveaus. Testen Sie Ihre Fähigkeiten auf dem Pumptrack, einer Strecke, die sich ideal für Anfänger eignet und auf der man seine Technik verbessern kann. Erkunden Sie die Flowtrail-Abfahrtsstrecke des Bikeparks, die auf flüssige und aufregende Abfahrten ausgelegt ist. Für Abenteurer gibt es Enduro-Trails, die über die Guidos-App ermöglichen es Ihnen, atemberaubende Landschaften zu entdecken und dabei Routen zu genießen, die an Ihr Niveau angepasst sind.

La Tzoumaz offers a variety of cycling activities for all levels. Test your skills on the pumptrack, an ideal track for beginners and for improving your technique. Explore the Bikepark's flowtrail downhill track, designed to offer smooth, exciting descents. For the adventurous, the Guidos app allow you to discover breathtaking landscapes while enjoying routes adapted to your level.



FlowTrail Chôtatai

FR La piste 8 est un itinéraire classé bleu (facile), accessible aux familles, mais certains tronçons sont classés rouges (difficulté moyenne). Elle offre une descente fluide avec des éléments de saut pour ceux qui aiment le défi.

DE Die Piste 8 ist als blau (leicht) eingestuft, hat aber auch einige Abschnitte, die als rot (mittelschwer) eingestuft sind. Sie bietet einen sanften Abstieg mit Sprungelementen, für diejenigen, die eine Herausforderung mögen.

EN Run 8 is rated blue (easy), but has some sections rated red (medium difficulty). It offers a smooth descent with jumping elements for those who like a challenge.

Accès au Bike Park
 Zugang zum Bike Park
 Access to the Bike Park



Pumptrack

FR Un terrain de jeu exaltant, situé sur le parking du Taillay, où vous pouvez défier la gravité et perfectionner vos compétences tout en vous amusant comme jamais!

DE Ein aufregender Spielplatz, auf dem Parkplatz von Taillay, auf dem Sie der Schwerkraft trotzen kann und Ihre Fähigkeiten verbessern können, während Sie mehr Spaß haben wie nie zuvor!

EN An exhilarating playground, in the Taillay parking lot, where you can defy gravity and hone your skills while having more fun like never before!

TSHOP

T-Shop +41 (0)27 775 25 95



Perraudin Sport +41 (0)27 306 42 60

Location de vélo
 Fahrradvermietung
 Bike hire



Borne de recharge
 Ladestationen
 Electric charging
 stations



Interview avec l'équipe du T-Shop à La Tzoumaz

Interview mit dem Team des T-Shops in La Tzoumaz

Interview with the T-Shop staff in La Tzoumaz



Florian, vendeur et conseiller T-Shop

On parle souvent du VTT comme d'un sport unique, mais il y a en réalité plusieurs disciplines.

Pouvez-vous nous en dire plus ?

Oui, tout à fait. Il existe différentes disciplines en VTT comme le cross-country, l'enduro ou encore la descente. Chacune a ses spécificités, et avoir un vélo adapté à la pratique qu'on choisit fait vraiment la différence en termes de plaisir sur les

sentiers. Les débats de suspensions, la cinématique, ou encore le poids du vélo varient beaucoup d'une discipline à l'autre.

Et côté vélo de route, est-ce une pratique aussi présente dans la région ?

Absolument. L'intérêt est bien là, et le passage du Tour Romandie Féminin cet été le prouve. Cela dit, au T-Shop, nous ne proposons pas la location de vélos de route. En revanche, nous pouvons en vendre sur demande.

Le VTT électrique semble avoir le vent en poupe ces dernières années. Qu'en pensez-vous ?

L'engouement est totalement justifié ! Le VTT à assistance électrique permet à un public beaucoup plus large de profiter de la montagne. Les itinéraires sont nombreux et très variés, et cela permet de découvrir la région sans devoir forcément se mettre dans le rouge physiquement. Il faut toutefois un vélo adapté à la montagne, avec de bonnes suspensions à l'avant et à l'arrière.

Qu'en est-il de l'équipement de protection ?

C'est un élément essentiel, qui varie aussi selon la discipline. Casques, protections, gants... chaque discipline a ses exigences, et un bon équipement est la base pour rouler en toute sécurité.

Est-ce que tout ce matériel est disponible chez vous ?

Oui, tout ce qu'il faut est en vente et en location au T-Shop. Nous proposons également un service d'entretien, car un vélo bien entretenu, c'est du plaisir en plus sur les pistes.

Pour quelqu'un qui découvre la région, est-ce facile de trouver les bons itinéraires selon son niveau ?

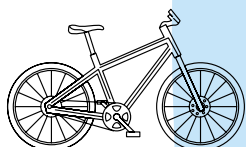
Tout à fait. Les terrains autour de La Tzoumaz sont très variés et accessibles. Et comme nous passons nous-mêmes beaucoup de notre temps libre sur nos vélos, on est bien placés pour conseiller les clients sur les meilleurs itinéraires, selon leur niveau et ce qu'ils recherchent.

Traduction de l'interview

Übersetzung des Interviews
Interview translation



AGENDA VÉLO AGENDA FAHRRAD BIKE AGENDA



30 juin 2025
**The Ultimate -
Course de cyclisme**

5 juillet 2025
**Enduro 2 - Compétition
de VTT par équipe de 2**

16 août 2025
Tour de Romandie Féminin

23 août 2025
Tour des Stations

6 septembre 2025
**Championnat du monde
de VTT (Grand Raid BCVs)**

Points de vue

Aussichtspunkte

Viewpoints

Les points de vue incontournables pour les amoureux des grands espaces !

Aussichtspunkte, die Sie nicht verpassen sollten, wenn Sie die Weite lieben!

The must-see viewpoints for those who love the great outdoors!



Pierre Avoi

FR Un des belvédères les plus emblématiques de la région, à moins d'une heure à pied de Savoleyres. Depuis son sommet rocheux, accessible par un sentier balisé, la vue panoramique s'étend du massif du Mont-Blanc jusqu'au Val de Bagnes. Idéal pour une pause contemplative.

DE Einer der symbolträchtigsten Aussichtspunkte der Region, der in weniger als einer Stunde zu Fuß von Savoleyres aus erreichbar ist. Von seinem felsigen Gipfel, der über einen markierten Weg zugänglich ist, reicht der Panoramablick vom Mont-Blanc-Massiv bis zum Val de Bagnes. Ideal für eine kontemplative Pause.

EN One of the region's most iconic viewpoints, less than an hour's walk from Savoleyres. From its rocky summit, accessible via a signposted path, the panoramic view stretches from the Mont-Blanc massif to the Val de Bagnes. Ideal for a contemplative break.



Lac des Vaux

FR Situé à 2'543 mètres, ce lac de montagne offre un large panorama sur les crêtes et sommets alentours. Un point de vue paisible et dégagé, idéal pour une pause en altitude, accessible en moins de deux heures depuis Savoleyres.

DE Dieser Bergsee liegt auf 2'543m Höhe und bietet ein weites Panorama auf die umliegenden Bergkämme und Gipfel. Ein friedlicher und freier Aussichtspunkt, ideal für eine Pause in der Höhe, der in weniger als zwei Stunden von Savoleyres aus erreichbar ist.

EN At 2,543 metres, this mountain lake offers a wide panorama of the surrounding peaks and summits. A peaceful, unobstructed viewpoint, ideal for a break at altitude, accessible in less than two hours from Savoleyres.



Mont Fort

FR Le toit des 4 Vallées! Accessible en remontées mécaniques, ce sommet offre un panorama spectaculaire à 360°, des Alpes valaisannes au Cervin. Incontournable au lever du soleil.

DE Das Dach der 4 Vallées! Dieser Gipfel ist mit Skiliften erreichbar und bietet ein spektakuläres 360°-Panorama von den Walliser Alpen bis zum Matterhorn. Unumgänglich bei Sonnenaufgang.

EN The roof of the 4 Vallées! Accessible by ski lifts, this summit offers a spectacular 360° panorama, from the Valais Alps to the Matterhorn. Not to be missed at sunrise.



Le Fou

FR Un sommet sauvage et spectaculaire qui domine la vallée, au départ de la station de La Tzoumaz ou via le Lac des Vaux. Attention: son accès se fait par un sentier escarpé réservé aux randonneurs expérimentés, mais la vue au sommet récompense largement l'effort.

DE Ein wilder und spektakulärer Gipfel, der das Tal überragt, von der Station La Tzoumaz aus oder über den Lac des Vaux. Achtung: sein Zugang erfolgt über einen steilen Pfad, der erfahrenen Wanderern vorbehalten ist, aber die Aussicht auf dem Gipfel belohnt die Anstrengung mehr als genug.

EN A wild and spectacular summit that dominates the valley, from the resort of La Tzoumaz or via Lac des Vaux. Caution: access is via a precipitous path reserved for experienced hikers, but the view from the summit is well worth the effort.



Since 1968



LOCATION

E-Bike - Enduro - Cross Country - Set Via Ferrata

VENTE

Trail running - Randonnée

REPARATION VTT

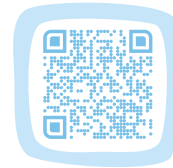
BOOTFITING By SIDAS

Journée ou demi journée découverte trail ou vélo

Trail – Foulées sauvages

Trail – Wilde Läufe

Trail - Wild runs



**Traduction
de l'interview**
Übersetzung
des interviews
Interview translation



Du sous-bois à la haute altitude, les parcours de trail de la région offrent un terrain de jeu idéal pour les amateurs de grands espaces et de sensations nature.

Vom Unterholz bis im Hochgebirge bieten die Trailstrecken der Region ein ideales Spielfeld für Liebhaber von weiten Landschaften Räume und Naturerlebnissen.

From ground covered in low brush, to high altitude, the region's trail routes offer an ideal playground for lovers of wide open spaces and surrounded by nature.

Grand Tour du Vallon d'Arbi

FR Un itinéraire en balcon pour découvrir toute la magie de cette vallée préservée, entre crêtes alpines et ruisseaux vivifiants.

DE Eine Balkonroute, auf der Sie den ganzen Zauber dieses unberührten Tals zwischen alpinen Kämmen und belebenden Bächen entdecken können.

EN A route following the mountain contours, seeing all the magic of this unspoilt valley, between Alpine peaks and invigorating streams.

Lac des Vaux

FR Un itinéraire complet entre haute altitude, panorama grandiose et retour en douceur par un vallon sauvage. Le lac, aux eaux bleues turquoises, ajoute une touche de beauté saisissante au paysage.

DE Eine komplette Route zwischen Hochgebirge, grandiose Panorama und sanfter Rückkehr durch ein wildes Tal. Der See mit seinem türkisblauen Wasser verleiht der Landschaft einen Hauch von atemberaubender Schönheit.

EN A complete itinerary combining high altitude, spectacular panoramas and a gentle return through a wild valley. The turquoise-blue lake adds a striking touch of beauty to the landscape.

Sentier du fou

FR Un parcours sportif entre forêts, crêtes et alpages, avec en ligne de mire le sommet emblématique qui domine la vallée.

DE Ein sportlicher Weg zwischen Wäldern, Bergrücken und Almen, mit Blick auf den symbolträchtigen Gipfel, der das Tal überragt.

EN A challenging route through forests, ridges and mountain pastures, with the emblematic summit that dominates the valley.



David, responsable
Perraudin sport

Interview

Le trail gagne en popularité ces dernières années. Qu'est-ce qui attire les gens vers cette discipline ?

La nature, l'envie de se ressourcer, de se retrouver seul avec la nature.

Y a-t-il différents types de trail, comme pour le VTT ?

Oui, il y a des distances qui varient. Par exemple l'UTMB (Ultra Trail Mont-Blanc), il y a les K20, K50, K100, K150, ce qui correspond aux distances. Les ultras trails sont ceux qui dépassent les 100 kilomètres.

Quel équipement est indispensable pour pratiquer le trail en montagne ?

Des bonnes chaussures, des bâtons selon l'envie et les besoins de chacun, un sac/gilet de trail léger mais suffisamment grand pour pouvoir mettre la nourriture, les boissons, des habits. Ensuite l'équipement varie selon la météo du jour mais c'est quand même toujours bien d'avoir une veste coupe-vent ou de pluie avec soi. Prendre aussi la base de premier secours. Ensuite, en fonction de la météo, avoir un sac te permet d'adapter ta tenue : s'il fait un peu

plus frais, tu pourras y glisser une veste plus chaude. Dans certaines courses de trails, tu devras même parfois t'équiper du pack canicule : casquette, lunette, crème solaire en plus. A l'inverse, s'il fait froid ça peut arriver qu'ils exigent : des gants, des bonnets, plusieurs vestes.

Proposez-vous de l'équipement ou des conseils en boutique ?

Oui, je propose tout ça dans mon magasin. Dans les chaussures trails on parle souvent de drops, est la différence qu'on a entre le talon et le sol. Actuellement, la tendance c'est quand même d'être le plus proche du sol pour avoir la sensation d'être à pieds nus.

Il y a des itinéraires balisés pour le trail autour de La Tzoumaz ?

Oui, dès cet été nous aurons une bonne dizaine de parcours qui seront disponibles sur l'application Guidos. On y trouvera des trails allant de 6 kilomètres jusqu'à 50 kilomètres.

Un mot pour quelqu'un qui voudrait se lancer ?

Il ne faut pas hésiter, mais tout en y allant tranquillement. Commencer par des petits parcours. L'avantage du trail c'est que c'est un peu un mixte entre marche en montagne, marche rapide et course à pied, donc chacun peu l'adapter à sa façon. Je pense que c'est aussi important de savoir où aller, parce que certains chemins ne sont peut-être pas adaptés aux gens qui craignent le vide. Il faut finalement s'écouter et écouter son corps.

«Faire le bon choix pour
économiser de l'énergie...»

photo: Everste / iStock by Getty Images



FERNAND FAVRE SA
Chemin de la Digue 3
1908 Riddes

+41 27 306 61 70
info@fernandfavresa.ch
fernandfavresa.ch

- › CHAUFFAGE
- › SANITAIRE
- › VENTILATION
- › FERBLANTERIE
- › COUVERTURE

IMMOBILIER
**ACHAT
VENTE**

CARRON
IMMOBILIER SA

Chez nous, vous serez bientôt
très bien **CHEZ VOUS**



**MANDAT
DE COURTAGE**

MANDAT EXCLUSIF

Uniquement Carron Immobilier SA
2.8 % + TVA
Minimum CHF 9'000.-

MANDAT SEMI-EXCLUSIF

Propriétaire + Carron Immobilier SA
3 % + TVA
Minimum CHF 9'000.-

MANDAT NON-EXCLUSIF

Propriétaire + Carron Immobilier SA + Autres agences
3.3 % + TVA
Minimum CHF 9'000.-

NOS SERVICES Accompagnement de A à Z
De l'estimation du bien à la signature chez le notaire



PHOTOS HDR



VIDEOS



IMAGES DRONE



VISITE 360°



CLIENTS AGENCE



SITE INTERNET DE L'AGENCE



DIFFUSION PORTAILS



RESEAUX SOCIAUX



RAPPORT HEBDOMADAIRE

Contactez-nous maintenant !!

+41 79 727 06 61
+41 27 322 32 33



info@carron-immobilier.ch
Rue des Condémnes 14
CP 1216 - 1950 Sign
www.carron-immobilier.ch

Univers rando

Universum Wandern

Hiking universe



Nos 3 coups de cœur. Retrouvez nos randonnées avec divers niveaux sur Guidos.

Unsere drei Favoriten. Finden Sie unsere Wanderungen mit verschiedenen Niveaus auf Guidos.

Our three favorites. Find our hikes with different levels on Guidos.



Bisse de Saxon

FR Longez le Bisse de Saxon pour rejoindre Prarion. Une petite escapade à la fraîcheur de la forêt pour profiter du calme et découvrir la flore locale. Avec un peu de chance, vous verrez même un écureuil ou une biche.

Bonne nouvelle: la nouvelle passerelle, point fort de la promenade, sera accessible cet automne, permettant de profiter pleinement du parcours.

DE Gehen Sie entlang der Suone von Saxon, um Prarion zu erreichen. Einen kleinen Ausflug in den kühlen Wald, um die Ruhe zu genießen und die lokale Flora zu entdecken. Mit etwas Glück sehen Sie sogar ein Eichhörnchen oder ein Reh.

Gute Nachricht: die neue Fußgängerbrücke, das Highlight des Spaziergangs, wird diesen Herbst zugänglich sein, sodass man den Weg in vollen Zügen genießen kann.

EN Follow the Bisse de Saxon to reach Prarion. A small getaway in the cool of the forest to enjoy the peace and discover the local flora. With a bit of luck, you'll even see a squirrel or a doe.

The good news is that the new footbridge, the highlight of the trail, will be accessible this autumn, allowing you to enjoy the route to the full.



Croix-de-Cœur - Pierre Avoi

FR La Pierre Avoi ou Pierre à Voir porte bien son nom. Elle est belle à observer et offre également une vue 360° sur les Alpes et la plaine du Rhône. Empruntez le sentier, grimpez les échelles et profitez du panorama montagneux.

DE Der Pierre Avoi oder Pierre à Voir (ein Muss) trägt seinen Namen zu Recht. Er ist wunderschön zu sehen und bietet außerdem einen 360°-Blick auf die Alpen und die Rhône-Ebene. Nehmen Sie den Pfad, erklimmen Sie die Leitern und genießen Sie das Bergpanorama.

EN The Pierre Avoi or Pierre à Voir (must see) is aptly named. As well as just being beautiful to admire, it offers a 360° view over the Alps and the Rhône plain. Take the trail, climb the ladders and enjoy the mountain panorama.



Lac des Vaux

FR Après l'effort, le réconfort. Perché sur son sommet, le Lac des Vaux bleu éclatant vous attend à 2543 m d'altitude.

DE Nach der Anstrengung kommt der Trost. Auf seinem Gipfel erwartet Sie der strahlend blaue Lac des Vaux auf einer Höhe von 2'543 m.

EN After all that effort, enjoy the reward. Perched on its summit, the shimmering blue waters of the Lac des Vaux await you, at an altitude of 2,543m.



Balades en famille

Familien spaziergänge

Family walks



RESTAURANT
La Croix-de-Cœur

TERRASSE ENSOLEILLÉE
ET CUISINE DU TERROIR
ENTRE VERBIER
ET LA TZOUMAZ

" SUNNY TERRACE
AND LOCAL CUISINE
BETWEEN VERBIER
AND LA TZOUMAZ "

Ouvert de juin à octobre - www.croix-de-coeur.ch



Chalet La Luge

MOUNTAIN HOLIDAYS
LA TZOUMAZ + VERBIER



Location de Chalets - Séjour au chalet & service restauration
Immobilienagentur - Chalet Vermietung
Catered Chalet Holidays - Quality Chalet Rentals

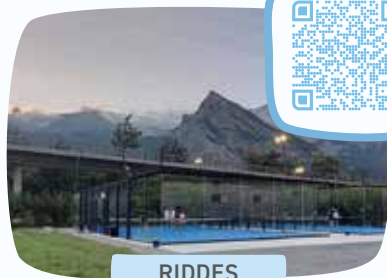
+41 (0)78 694 43 18
+41 (0)76 270 84 69

www.chaletlaluge.com
info@chaletlaluge.com

En plein air

Aussen

In the open



RIDDES

Padel



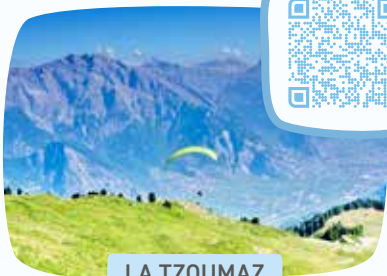
RIDDES

Skatepark



LA TZOUMAZ

Trottinette
Tretroller
Scooter



LA TZOUMAZ

Parapente
Gleitschirmfliegen
Paragliding



LA TZOUMAZ

Pêche
Angeln
Fishing



VIP Pass



LA TZOUMAZ

Escalade
Klettern
Climbing

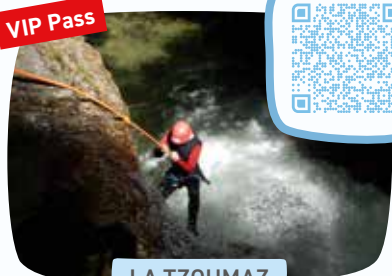


VIP Pass



LA TZOUMAZ

Tennis

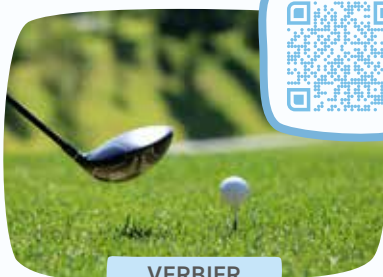


VIP Pass



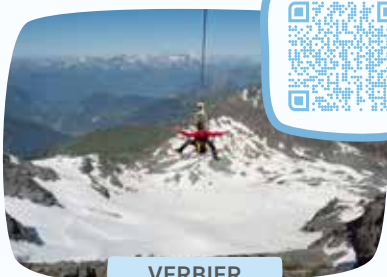
LA TZOUMAZ

Canyoning



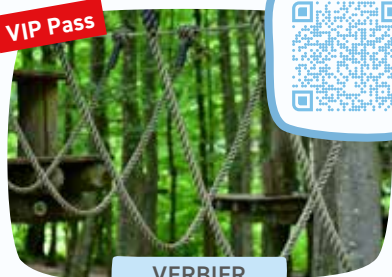
VERBIER

Golf



VERBIER

Tyrolienne
Zipline
Zipline



VIP Pass



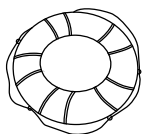
VERBIER

Sentier suspendu
Schwebepfad
Suspended Trail

Détente et bien-être

Entspannung

Relax

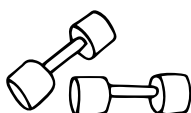


Fitness

FR Les centres de fitness les plus proches se trouvent à Riddes ou aux Bains de Saillon, 20 minutes en voiture, ou au centre sportif de Verbier, accessible avec les remontées mécaniques et la navette de Verbier en 20 minutes.

DE Die nächstgelegenen Fitnesscenter befinden sich im Riddes und im Bains de Saillon, 20 Minuten mit dem Auto, oder im Sportzentrum Verbier, das mit den Skiliften und dem Verbier-Shuttlebus in 20 Minuten erreichbar ist.

EN The closest fitness centre is in Riddes and at the Bains de Saillon, 20 minutes by car, or the Verbier Sports Centre, which you can get to using the lifts and bus service, also about 20 minutes.



Besoin d'une pause,
d'un moment pour vous?
Brauchen Sie eine Pause,
einen Moment für sich selbst?
In need of a break,
a moment for yourself?

Bains thermaux Thermalbäder Thermal bath



Bains thermaux Thermalbäder Thermal bath

FR Pour barboter dans l'eau chaude et les bulles, de nombreux bains thermaux se trouvent à moins d'une heure de voiture de La Tzoumaz: les Bains de Saillon, les Bains d'Ovronnaz, le Spa des Bisses à Nendaz, les Bains de Lavey et Les Grands Bains d'Hérémence aux Masses.

DE Um im Wasser zu planschen, gibt es zahlreiche Thermalbäder, die weniger als eine Autostunde von La Tzoumaz entfernt sind: Bains de Saillon, Bains d'Ovronnaz, Spa des Bisses in Nendaz, Bains de Lavey und Les Grands Bains d'Hérémence in Les Masses.

EN For some splashing around in warm bubbles, there are several thermal baths within an hour's drive of La Tzoumaz: Bains de Saillon, Bains d'Ovronnaz, Spa des Bisses in Nendaz, Bains de Lavey and Les Grands Bains d'Hérémence in Les Masses.



Piscine Schwimmbad Pool



FR La piscine communale de La Tzoumaz se trouve au départ de la télécabine de Savoleyres. Il y a également un sauna qui sera chauffé sur demande.

Ouverte du 21 juin au 31 août

+ du 6 au 26 octobre

Mercredi au dimanche, de 13:30 à 19:30

Aquagym les vendredis matins sur inscriptions.

Roll Ball les mercredis de 16:00 à 17:00

DE Das Gemeindeschwimmbad von La Tzoumaz befindet sich an der Talstation der Savoleyres-Seilbahn. Es gibt auch eine Sauna, die auf Anfrage beheizt wird.

Geöffnet vom 21. Juni bis 31. August

+ von 6. bis 26 Oktober

Mittwoch bis Sonntag, 13:30 bis 19:30 Uhr.

Aquagym am Freitagmorgen, Anmeldung erforderlich.

Roll Ball am Mittwoch von 16:00 bis 17:00 Uhr

EN The La Tzoumaz swimming pool is in the same building as the Savoleyres gondola. There is also a sauna, which will be heated when booked.

Open from 21 June to 31 August

+ from 6 to 26 October

Wednesday to Sunday, 13:30 to 19:30

Aquagym on Friday mornings, registration required.

Roll Ball on Wednesdays from 16:00 bis 17:00



Le Centre

FR Un centre de bien-être qui vous propose des massages et des soins thérapeutiques de qualité au cœur de la station. Plusieurs activités relaxantes, yoga, méditations sont également disponibles sur réservation, en solo ou en groupe. www.lecentre-tzoumaz.ch

DE Ein Wellnesscenter, das Ihnen hochwertige Massagen und therapeutische Behandlungen im Herzen der Station anbietet. Mehrere entspannende Aktivitäten, Yoga, Meditationen sind ebenfalls auf Reservierung verfügbar, allein oder in der Gruppe. www.lecentre-tzoumaz.ch

EN A wellness center offering quality massages and therapeutic treatments in the heart of the resort. A range of relaxing activities, yoga and meditation are also available, on your own or in a group, please book in advance. www.lecentre-tzoumaz.ch



Méditations sonores Meditations sonores Sound meditations

FR Méditations sonores avec les bols chantants avec Carole
Tous les lundis de 18:00 à 19:00 au Centre, sur réservation
au +41 (0) 79 603 85 84

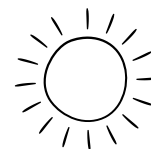
DE Klangmeditationen mit Klangschalen bei Carole
Jeden Montag von 18:00 bis 19:00 im le Centre, mit Reservierung unter +41 (0) 79 603 85 84

EN Sound meditations with singing bowls with Carole
Every Monday from 18:00 to 19:00 in Le Centre, please call +41 (0) 79 603 85 84 to make your booking

En famille

Mit der Familie

With the Family



Liste des activités pour les familles

Liste der Aktivitäten für Familien

List of activities for families



Kids Activity



Sentier suspendu
Seilpark
Treetop Park



Piscine
Schwimmbad
Pool



Trottinette
Gelanderoller
Scooters



Pumptrack



Tyrolienne
du Mont-Fort
Mont-Fort Zipline
Mont-Fort Zipline



Places de jeux
Spielplätze
Play areas



Sentier didactiques
des sens



Sentier des Fables



Sentier didactique
Domus p.25
Lernpfad Domus p.25
Educational trail
Domus p.25



Autres activités près
de chez nous p. 44
Andere Aktivitäten in
unserer Näh. 44
Other activities in
the area p. 44

Fête des Familles
le 15.08!

Familienfest
Family Day

Kids activity



VIP Pass

Places de jeux
Spielplätze
Play areas





Sentier des sens

FR Cette promenade en forêt accessible aux personnes à mobilité réduite et aux poussettes vous propose un véritable retour aux sources. Vous ferez travailler vos cinq sens de manière ludique à travers différentes expériences didactiques.

DE Dieser behinderten- und kinderwagengerechte Waldspaziergang bietet Ihnen eine echte Rückkehr zu Ihren Wurzeln. Durch verschiedene didaktische Erfahrungen trainieren Sie Ihre fünf Sinne auf spielerische Weise.

EN This walk in the forest, accessible to people with reduced mobility and strollers, allows you to reconnect with nature. Different learning experiences involve all your five senses in a playful way.



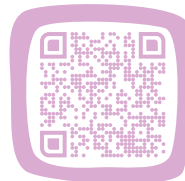
Défis de la rivière

FR Réveillez l'aventurier qui sommeille en vous grâce aux jeux et autres épreuves d'agilité qui constituent ce parcours unique. À la clé: un déluge de rigolades, de découvertes passionnantes et de nouvelles sensations surprenantes.

DE Erwecken Sie den Abenteurer, der in Ihnen schläft, dank der Spiele und anderen Geschicklichkeitstests, die diesen einzigartigen Parcours ausmachen. Das Ergebnis: jede Menge Spass, spannenden Entdeckungen und überraschende neue Eindrücke. Als Bonus können Sie

EN Awaken the adventurer within you with the games and agility challenges that make up this unique track. It's sure to be packed with lots of laughter, interesting discoveries and exciting new thrills.

Espace Nature Naturgebiet Espace Nature



Maison de la Forêt

FR La Maison de la Forêt est située au point de départ de toutes les activités de l'Espace Nature de La Tzoumaz. On y trouve une buvette, une place de jeux, le départ du sentier didactique et une exposition permanente sur les animaux de la forêt.

Une exposition temporaire est proposée aux visiteurs de mai à octobre, sur la thématique de l'écosystème forestier.

DE Das Maison de la Forêt liegt am Ausgangspunkt aller Aktivitäten des Espace Nature von La Tzoumaz. Hier gibt es eine Erfrischungsbar, einen Spielplatz, den Start des Lehrpfades und eine Dauerausstellung über Waldtiere.

Von Mai bis Oktober wird den Besuchern eine temporäre Ausstellung geboten, zum Thema des Waldökosystems zu entwickeln.

EN The Maison de la Forêt is located at the starting point of all the activities of the Espace Nature in La Tzoumaz. You can find a snack bar, a playground, the start of the learning trail and a permanent exhibition of the animals in the forest.

It also features a temporary exhibition open to visitors from May to October, on the theme of the forest ecosystem.

Balades en station Spaziergänge in der Station Walks in the resort



Créateur officiel de souvenirs depuis 1953

BUCHARD
voyages



Réservez vos voyages sans plus tarder
ou demandez nos catalogues
au **027 306 22 30** ou sur **www.buchard.ch**



CHESEAU SARL

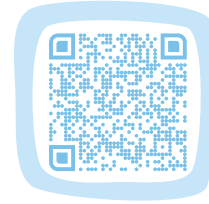
Tél. +41 78 896 38 38

info@cheseauxsanitaire.ch

Rue de la Fourchy 19
CH - 1908 Riddes

Fondation DOMUS

Agrotourisme social Sozialer Agrotourismus Social Agrotourism



FR À l'arrêt de bus qui porte son nom, la Fondation Domus propose au public un vaste site d'agrotourisme social. Aménagé comme un outil de réhabilitation pour les personnes que l'institution accompagne, des adultes avec des troubles psychiques chroniques, le site est également ouvert au public, dans une démarche de déstigmatisation.

Les visiteurs feront volontiers halte à la Buvette du Mayen, où ils trouveront des produits bio, de production principalement locale. Les enfants pourront jouer sur la place de jeux (tracteurs, tyrolienne, etc.), et toute la famille profitera de la nature environnante sur le sentier didactique qui parcourt le site. Elle pourra également rendre visite aux animaux (ânes, lapins, cochons d'Inde, poules soie, chèvres etc.), ou relever le défi des jeux de piste proposés à la Buvette.

La fondation propose également aux enfants de partager des ateliers avec des bénéficiaires, tels que cuisine, activités avec les chevaux/poneys ou petits animaux, tir à l'arc, etc.

DE An der nach ihr benannten Bushaltestelle bietet die Domus-Stiftung der Öffentlichkeit ein großes soziales Agrotourismus-Gelände an. Das Gelände wurde als Rehabilitationsinstrument für die von der Institution betreuten Personen - Erwachsene mit chronischen psychischen Störungen - eingerichtet und ist in einem Prozess der Entstigmatisierung auch für die Öffentlichkeit zugänglich.

Besucher machen gerne Halt in der Buvette du Mayen, wo sie Bio-Produkte finden, die hauptsächlich aus der Region sind. Kinder können auf dem Spielplatz (Traktoren, Seilrutsche, usw.) spielen und die ganze Familie kann auf dem Lehrpfad, der durch das Gelände führt, die umliegende Natur genießen. Sie kann auch die Tiere (Esel, Kaninchen, Meerschweinchen, Seidenhühner, Ziegen, usw.) besuchen oder sich der Herausforderung der Schatzsuche stellen, die in der Buvette angeboten wird.

Die Stiftung bietet Kindern auch an, gemeinsam mit die Begünstigten Workshops zu besuchen, wie zum Beispiel Kochen, Aktivitäten mit Pferden/Ponys oder Kleintieren, Bogenschießen, usw.



EN At the bus stop with the same name, the Domus Foundation offers to the public a wide area dedicated to social agritourism. Developed for the rehabilitation of the people accompanied by the institution, including adults with chronic mental disorders, the site is also open to the public, with the aim of reducing the stigma associated with these issues.

A stop at the Buvette du Mayen is always worth it, where you can find organic produce, mainly from the local area. Children will find a playground (tractors, zip line, etc.), and the whole family can enjoy the surrounding nature on a learning path that runs through the site. You can also pay a visit to the animals (donkeys, rabbits, guinea pigs, silkies, goats, etc.), or take up the challenge of the treasure hunt games organised by La Buvette.

The foundation also offers the possibility to children to share workshops with their hosts, such as cooking, activities with horses/ponies or small animals, archery etc.

**Dates des soirées spéciales 2025
sur réservation au +41 (0) 27 205 74 39**

**Daten der Spezialabende 2025
auf Reservierung unter +41 (0) 27 205 74 39**

**Dates of the special evenings 2025
reservation required +41 (0) 27 205 74 39**

Vendredi 18 juillet 2025
de 18h à 21h
**Soirée musicale
avec Billy Aydan**

Vendredi 8 août 2025
de 18h à 21h
**Soirée musicale
avec Billy Aydan**



Les manifestations à ne pas manquer cet été

Events, die sie diesen Sommer
nicht verpassen sollten

Events not to be missed this summer



Marché artisanal et brocante Kunsthandwerksmarkt und Flohmarkt *Craft market and flea market*

FR Venez découvrir les producteurs et marchands de la région et profiter d'un agréable moment dans le village. Plus de 70 stands d'artisanat et de nourriture vous y attendent, sans oublier les étals d'objets anciens et autres curiosités à découvrir le samedi 12 juillet 2025.

DE Entdecken Sie die Produzenten und Händler der Region und genießen Sie einen angenehmen Moment im Dorf. Dort erwarten Sie über 70 Kunsthandwerks- und Essensstände sowie Stände mit antiken Gegenständen und anderen Kuriositäten, die es am Samstag 12. Juli 2025 zu entdecken gilt.

EN Come and discover the producers and craftsmen of the region and enjoy a pleasant moment in the village. More than 70 craft and food stands await you, not to forget antique stalls and other curiosities just waiting to be discovered on Saturday 12 July 2025.



Fête nationale suisse Schweizer Nationalfeiertag *Swiss National Day*

FR Le 31 juillet et le 1^{er} août à La Tzoumaz, la fête nationale se conjugue à toutes les altitudes. Avec la présence de l'orchestre Scotch, la soirée du 31 juillet sera traditionnelle sur la Place Centrale. Quant au 1^{er} août à l'alpage, il sera gourmand, musical et sportif.

DE Am 31. Juli und 1. August in La Tzoumaz wird der Nationalfeiertag in allen Höhenlagen gefeiert. Mit dem Orchester Scotch wird der Abend des 31. auf dem Zentralplatz traditionell gestaltet. Der 1. August auf der Alp wird ein Fest für Feinschmecker, Musikliebhaber und Sportbegeisterte.

EN On 31 July and 1 August in La Tzoumaz, the Swiss National Day will be celebrated at all altitudes. With orchestra Scotch, the evening of 31 July will be traditional on the Place Centrale. As for the 1st August in the mountain pastures, it will be gourmet, musical and sporting.

Tavolata des 20 ans – 21 juin 2025

Tavolata des 20-jährigen Jubiläums

Tavolata 20 years celebration

FR Ne manquez pas la Tavolata géante dans la Rue Centrale: fondue chinoise, ambiance musicale, partie officielle et la présence exceptionnelle de Yann Lambiel, suivie d'une soirée festive autour d'une raclette et d'un barbecue.

DE Verpassen Sie nicht die riesige Tavolata in der Zentralstrasse: Fondue Chinoise, musikalische Stimmung, offizieller Teil und die aussergewöhnliche Anwesenheit von Yann Lambiel, gefolgt von einem festlichen Abend mit Raclette und Barbecue.

EN Don't miss the giant Tavolata (street party) in the central street: Chinese fondue, music, official part and the special presence of Yann Lambiel, followed by a festive evening of raclette and barbecue.



Palp Festival - Lac / itude

20 juillet 2025

20. Juli 2025

20 July 2025

FR Ce nouvel événement du PALP est fait pour les courageux randonneurs, amoureux d'altitude, friands de musique et passionnés d'étendue lacustre qui tutoie les sommets!

DE Diese neue PALP-Veranstaltung richtet sich an mutige Wanderer, Höhenliebhaber, Musikliebhaber und Liebhaber von Seen in Gipfelnähe!

EN This new PALP event is made for brave hikers, altitude lovers, music enthusiasts, and passionate admirers of vast, lake-filled expanses that touch the peaks!



Tour de Romandie Féminin

16 août 2025

16. August 2025

16 August 2025



FR La Tzoumaz aura l'honneur d'accueillir une arrivée d'étape du Tour de Romandie Féminin cet été. Une belle occasion de venir applaudir les meilleures cyclistes du monde dans une ambiance sportive et festive en altitude! La soirée se prolonge avec le bal de Titi 2.0 dès 19:00!

DE La Tzoumaz hat die Ehre, diesen Sommer eine Etappenankunft der Tour de Romandie der Frauen zu begrüßen. Eine gute Gelegenheit, die besten Radfahrerinnen der Welt in einer sportlichen und festlichen Atmosphäre in Höhenlage zu bejubeln! Der Abend geht mit dem Ball von Titi 2.0 ab 19:00 Uhr weiter!

EN La Tzoumaz will have the honour of hosting a stage finish of the Women's Tour de Romandie this summer. A great opportunity to come and cheer on the world's best cyclists in a great location and the excitement of a mountain finish! The evening continues with a Titi 2.0 ball at 19:00!

Retrouvez l'agenda de la saison

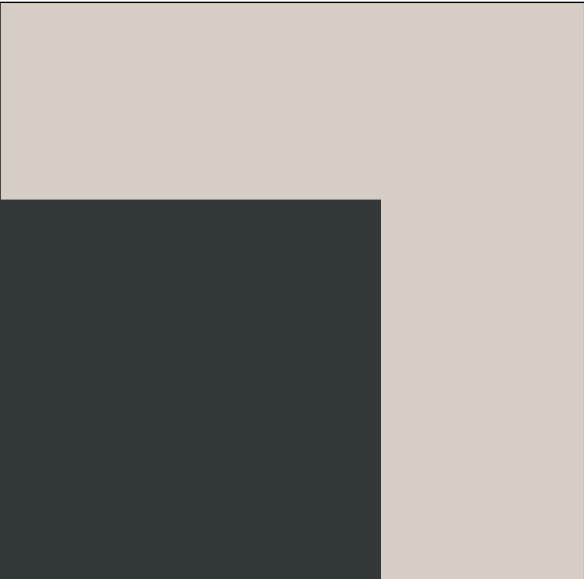
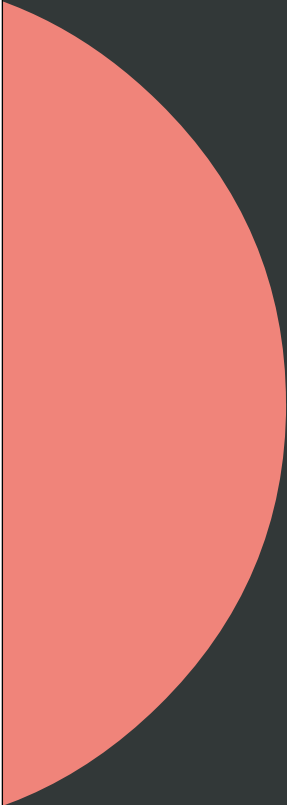
Finden Sie den Saisonkalender

Find out more about the season's agenda



Plus de manifestations
et d'animations en pages 48-49
Weitere Events und Animationen
auf den Seiten 48-49
More events and activities
on pages 48-49





**créateur
d'imprimés**

IMPRIMERIE DU
ibourg

martigny
www.ibourg.ch

Séjour épicurien

Geniesser-Aufenthalt

Epicurean Stay



1 pass
8 restaurants
CHF 59.-

Retrouvez toutes les bonnes
adresses gourmandes :

Hier finden Sie alle guten
Gourmet-Adressen:

Check out the following
gourmet addresses:



Tzou'miam

FR Le Tzou'miam vous invite à parcourir les établissements de la station à travers 5 différentes dégustations. Achetez votre carnet de bons directement à l'Office du Tourisme et régalez-vous!

DE Der Tzou'miam lädt ein, die örtlichen Lokale bei 5 verschiedenen Verkostungen kennenzulernen. Kaufen Sie Ihr Gutscheineheft direkt beim Tourismusbüro und gönnen Sie sich etwas!

EN The Tzou'miam invites you to explore the resort's eateries through 5 varieties of tastings. Purchase your book of vouchers directly from the Tourist Office and treat yourself!



Coup de cœur de nos restaurants

Restaurant
Favoriten

Restaurant
favourites



Potence
Les Trappeurs



Tarte aux légumes
Maison de la Forêt



Raclette
Papill'on



Fondue du Bochet
Auberge La Tzoumaz



Salade mêlée avec
gigot d'agneau tiède
Chez Simon



Ballottine de poulet jaune
farci ricotta/épinards
Croix de Cœur

LE 16 AOÛT 2025

Graphisme réalisé par


abp
PROJECT

LA TZOUMAZ

VERBIER - 4 VALLÉES 

#tzoumazing

4^E TOUR DE ROMANDIE FÉMININ ARRIVÉE D'ÉTAPE À LA TZOUMAZ

*Un événement sportif pour elles,
une fête populaire pour tous !*

CONTACT

info@latzoumaz.ch
www.latzoumaz.ch

Sociétés locales

Lokale Gesellschaften

Local societies



Le Bolet club

FR Brève présentation

Le Bolet Club de La Tzoumaz a fêté ses 30 ans d'existence en 2024 et compte plus de 60 membres. Il organise chaque année une cueillette de champignons. Si vous souhaitez agrandir nos rangs et participer à notre sortie, merci de vous annoncer, soit sur notre mail ou auprès de l'Office du Tourisme.

Notre activité

Le dimanche 28 septembre 2025, matinée cueillette à La Tzoumaz, suivie du contrôle de la récolte par un spécialiste.

Nos coordonnées

Président Denis Baatard, mail : bugnon8@hispeed.ch

DE Kurzvorstellung

Der Bolet Club von La Tzoumaz feierte 2024 sein 30-jähriges Bestehen und hat über 60 Mitglieder. Er organisiert jedes Jahr eine Pilzsammlung. Wenn Sie unsere Reihen vergrößern und an unserem Ausflug teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte, entweder auf unserer Mail oder beim Tourismusbüro an.

Unsere Aktivität

Am Sonntag, den 28. September 2025, Pflückmorgen in La Tzoumaz, gefolgt von der Kontrolle der Ernte durch einen Spezialisten.

Unsere Kontaktdaten

Präsident Denis Baatard, Mail: bugnon8@hispeed.ch

EN Brief presentation

The Bolet Club of La Tzoumaz celebrated its 30th anniversary in 2024 and now has over 60 members. Every year, the club organises a mushroom-collecting event. If you would like to join our ranks and take part in our outing, please let us know, either by e-mail or by contacting the Tourist Office.

Our event

Sunday 28th September 2025, join us for a morning of collecting in La Tzoumaz, followed by an inspection of the mushrooms by a specialist.

Our contact details

President - Denis Baatard, email : bugnon8@hispeed.ch

La fleur de l'âge

FR La fleur de l'âge est un espace de rencontre au sein de la station pour les personnes âgées de 60 ans et +. Nous nous retrouvons les mercredis après-midi de 14h à 17h à la salle communale, hors jours fériés. Pendant ces rencontres, différentes activités sont proposées tels que de la gym, du bricolage, de la lecture, des cours de langue, des rencontres repas, des balades, etc. Ces activités sont offertes par la Commune de Riddes et réservées aux résidents de la commune, incluant les résidences secondaires. Si vous souhaitez y participer, merci de prendre contact par message avec Sabrina Babecki, animatrice socioculturelle de Riddes, au +41 (0) 79 316 34 68.

DE Die Blüte des Alters ist ein Treffpunkt innerhalb des Ferienortes für Menschen ab 60 Jahren. Wir treffen uns jeden Mittwochnachmittag von 14 bis 17 Uhr im Gemeindesaal, außer an Feiertagen. Während dieser Zeit werden verschiedene Aktivitäten angeboten, wie z. B. Gymnastik, Basteln, Lesen, Sprachkurse, Essenstreffen, Spaziergänge, usw. Diese Aktivitäten werden von der Gemeinde Riddes angeboten und sind den Bewohnern der Gemeinde, einschließlich der Zweitwohnsitze, vorbehalten. Wenn Sie daran teilnehmen möchten, wenden Sie sich bitte per Nachricht an Sabrina Babecki, soziokulturelle Animatorin von Riddes, unter +41 (0) 79 316 34 68.



EN The Prime of Life is a meeting held in the resort for people aged 60 and over. We meet on Wednesday afternoons from 2pm to 5pm in the village hall, excluding public holidays. During these times, we offer a range of activities such as gymnastics, arts and crafts, reading, language classes, meals, walks, etc. These activities are offered by the Commune of Riddes and are reserved for residents of the commune, including second home owners. If you would like to take part, please contact Sabrina Babecki, Riddes' socio-cultural coordinator, on +41 (0) 79 316 34 68.



FR Le monde est plus beau... vu d'en haut! Isérables est une commune située dans la petite vallée alpine de la Faraz, qui s'étend entre la plaine du Rhône et la pointe de Champs Ferret à près de

2'750 m d'altitude. Littéralement accroché à la pente comme l'huître à son rocher, le village d'Isérables abrite une population d'un peu plus de 800 habitants et tire son nom de l'érable, arbre solide et abondant dans la région.

DE Die Welt ist schöner ... von oben gesehen! Isérables ist eine Gemeinde im kleinen Alpental Faraz, das sich zwischen der Rhoneebene und der Spitze des Champs-Ferret 2'750 m über dem Meeresspiegel erstreckt. Das Dorf Isérables hängt buchstäblich am Hang wie eine Auster an ihrem Felsen. Es beherbergt eine Bevölkerung von etwas mehr als 800

Einwohnern. Seinen Namen verdankt es dem Ahorn, einem starken und häufig vorkommenden Baum in der Region.

EN The world is more beautiful... when seen from above! Isérables is a municipality situated in the small alpine valley of the Faraz, which extends all the way from the Rhône valley right up to the Champs Ferret at an altitude of almost 2750m. Literally stuck to the steep slopes like a limpet to a rock, the village of Isérables is home to a population of just over 800 people and its name comes from "érable", the French word for maple, a sturdy tree which grows extensively in the area.

Manifestations 2025 Veranstaltungen 2025 2025 Events



FR

Judi 31 juillet
Fête nationale

Samedi 16 août
Fête de l'Érable

Samedi 23 août
Tour des stations

Samedi 30 août
Inalpe Dynaft 2.0 Trail

Samedi 6 décembre
Fête du Sapin

DE

Mittwoch 31. Juli
Nationalfeiertag

Samstag 16. August
Ahornfest

Samstag 23. August
Stationen Rundfahrt

Samstag 30. August
Inalpe Dynaft 2.0 Trail

Samstag 6. Dezember
Fête du Sapin

EN

Wednesday 31st July
National Day Celebrations

Saturday 16th August
Fête of the "maple tree"

Saturday 23th August
Tour des Stations

Saturday 30th August
Inalpe Dynaft 2.0 Trail

Saturday 6th December
Fête du Sapin

Et bien plus de
manifestations
Und viele weitere
Veranstaltungen auf
And many more events here



Restaurants



**Auberge
du Mont-Gelé**

montgele.ch



**Café
«Les Alpes»**



**Cabane
de Balavaux**

cabanebalavaux.com



**Restaurant
L'Union**

chezboubier.com

Les « points d'intérêts »

Sehenswürdigkeiten

Must see

Musée d'Isérables

Isérables-Museum | *Isérables Museum*

FR Le Musée d'Isérables, dont le thème principal est l'adaptation à la pente, abrite une collection unique de documents historiques, d'objets et meubles ainsi que d'ustensiles racontant la richesse du patrimoine d'Isérables. Deux autres caractéristiques d'Isérables sont aussi mises en évidence: la richesse du blé et le symbole du berceau.

DE Das Museum von Isérables, dessen Hauptthema die Anpassung an den Hang ist, beherbergt eine einzigartige Sammlung historischer Dokumente, Gegenstände und Möbel sowie Utensilien, die vom reichen Erbe Isérables erzählen.

EN At the Isérables museum, the main theme is how to adapt to living on such a slope and is home to a unique collection of historic documents, objects, and furniture, as well as the tools telling the story of the strong and rich heritage of Isérables. Two other characteristics of Isérables are also highlighted: the richness of the wheat and the symbol of the cradle.



La Voie des Érables

FR «La Voie des Érables» est composée de 3 sentiers pédestres. L'un vous conduit à travers des plantations d'abricotiers et vous offre une vue incomparable sur la plaine du Rhône. Le second, plus abrité, passe dans la forêt, proche de la Faraz et par le Relais des Érables, le couvert communal. Plusieurs places de pique-nique sont aménagées sur les parcours. Le troisième emprunte le sentier historique reliant Riddes à Isérables.

Durée d'environ 1h15 par sentier.

DE „La Voie des Érables“ besteht aus 3 Routen. Die eine führt durch Aprikosenhaine und bietet einen unvergleichlichen Blick auf die Rhoneebene. Der zweite, geschütztere Weg führt durch den Wald in der Nähe von La Faraz und vorbei am Relais des Érables, dem gemeinschaftlichen Dach. Unterwegs gibt es mehrere Picknickplätze. Der dritte Weg folgt dem historischen Pfad, der Riddes mit Isérables verbindet.

ca. 1 Stunde 15 Minuten pro Weg.

EN "La Voie des Érables" is made up of 3 trails. One takes you through apricot groves and offers an incomparable view of the Rhône plain. The second, more sheltered takes you through the forest near La Faraz and past the Relais des Érables, the communal canopy. There are several picnic spots along the way. The third follows the historic path linking Riddes to Isérables.

Approximately 1h15 per trail.

Les mélèzes de Balavaux

Die Lärchen von Balavaux
Balavaud Larch Trees

FR L'alpage de Balavaux compte plus de 250 mélèzes. Ces arbres multicentenaires dégagent force et sérénité. Parmi eux se trouve même le plus imposant mélèze d'Europe, surnommé «le Roi de Balavaux», qui présente une circonférence de 11.8 mètres. N'hésitez pas à aller l'admirer!

DE Auf der Alp Balavaux gibt es mehr als 250 Lärchen. Diese jahrhundertealten Bäume strahlen Kraft und Gelassenheit aus. Darunter ist sogar die imposanteste Lärche Europas mit dem Spitznamen „König von Balavaux“ mit einem Umfang von 11,8 Metern. Zögern Sie nicht, sie zu bewundern!



EN The alpine pastures of Balavaud is home to more than 250 larch trees. These trees are hundreds of years old, give the feeling of strength and serenity. Amongst them is the most imposing larch in Europe, nicknamed the "King of Balavaux" which has a circumference of 11.8m. Don't hesitate to go and admire him!

Près de chez nous In Unserer Nähe In the area



En cas de mauvais temps
Bei schlechtem Wetter
In case of bad weather

FR De nombreuses autres activités se trouvent dans les alentours de La Tzoumaz. Consultez la carte pour planifier votre prochaine sortie.

DE Viele weitere Aktivitäten befinden sich in der Umgebung von La Tzoumaz. Konsultieren Sie die Karte, um Ihren nächsten Ausflug zu planen.

EN Lots of other activities in the area around La Tzoumaz. Check out the map to plan your next outing.



Verbier - Val de Bagnes un terrain de jeu infini! Eine endlose Spielwiese! *An infinite playground!*



FR La destination offre plus de 300 km² de plaisirs et de découvertes de contrastes. Sportive, apaisante, authentique, branchée, nature, accueillante, extrême... c'est un concentré de sensations et d'émotions fortes. A la recherche d'apaisement et de relaxation, de rafraîchissement et d'air pur, d'un défi sportif à pied ou à vélo, ou simplement partir à la découverte d'un terrain de jeu infini, toutes les options s'offrent aux visiteurs pour profiter des grands espaces. Itinéraires VTT, sentiers pour adeptes de marches, courses ou trails, golfs, calendrier d'événements vivants et vibrants, le cœur de Verbier et du Val de Bagnes bat à un rythme énergétique en été.

DE Das Reiseziel bietet auf über 300 km² Vergnügen und kontrastreiche Entdeckungen. Sportlich, beruhigend, authentisch, trendy, naturverbunden, gastfreundlich, extrem... es ist ein Konzentrat an Sensationen und starken Emotionen. Auf der Suche nach Beruhigung und Entspannung, Erfrischung und frischer Luft, einer sportlichen Herausforderung zu Fuß oder mit dem Fahrrad oder einfach auf Entdeckungsreise in einem unendlichen Spielfeld - den Besuchern stehen alle Möglichkeiten offen, um die großen Weiten zu genießen. Mountainbike-Routen, Wege für Wanderer, Läufer oder Trailrunner, Golf, ein lebendiger und pulsierender Veranstaltungskalender - das Herz von Verbier und dem Val de Bagnes schlägt im Sommer in einem energiegeladenen Rhythmus.



EN Verbier - Val de Bagnes - La Tzoumaz offers more than 300 km² of fun and multifaceted adventures. Sporty, relaxing, traditional, stylish, natural, friendly and extreme - experience a heady mix of feel-good emotions and intense excitement. Whether you're looking for peace and relaxation, cool, fresh air, a sporty challenge on foot or by bike, or you simply want to explore our infinite playground, you have plenty of options to enjoy the great outdoors. Mountain bike trails, paths for walkers, runners or trailers, golfs, a non-stop top events agenda, Verbier and Val de Bagnes' heart is beating with pure energy in Summer.

AGENDA

14-15 juin 2025

**Grand Marché des Terroirs
Alpins**

20-22 juin 2025

Solaris Playground

5-7 juillet 2025

Enduro2

11-13 juillet 2025

**Trail Verbier Saint-Bernard
by UTMB**

16 juillet - 3 août 2025

Verbier Festival

3 août 2025

Fête des Familles

2-10 août 2025

Rocklette

14-17 août 2025

Verbier Bike Festival

15-16 août 2025

Electroclette

22-23 août 2025

Tour des Stations

22-24 août 2025

Verbier Musique & Cinéma

18-22 et 25-29 août 2025

World Rackets Tour

5-7 septembre 2025

Spartan

6 septembre 2025

**Grand Raid BCVS Marathon
World Championships**

20-21 septembre 2025

Bagnes Capitale de la Raclette

Vos souvenirs capturés

Ihre festgehaltenen
Erinnerungen

*Your most memorable
moments*



FR Quelques-uns de nos coups de ♥
postés avec #tzoumazing #latzoumaz.
Ce sera peut-être le vôtre l'année prochaine !

DE Einige unserer ♥ -Treffer,
die mit #tzoumazing #latzoumaz gepostet wurden.
Vielleicht sind es nächstes Jahr auch Ihre!

EN Some of our ♥ posts with
#tzoumazing #latzoumaz.
Next year, it could be yours!



! « Pour être affiché
l'année prochaine »
ajoutez @latzoumaz
> #tzoumazing

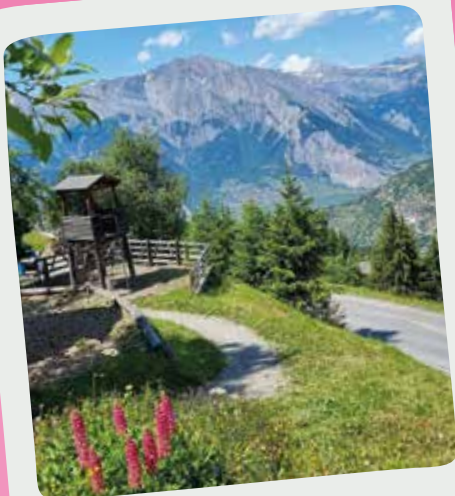


Instagram



Facebook





💬 ❤️ 📍 @jenny_en_vadrouille



💬 ❤️ 📍 @latzoumaz



💬 ❤️ 📍 @macce_s



💬 ❤️ 📍 @marlene.dessarzin



❤️ 📍 @tommahawkk



💬 ❤️ 📍 @marlene.dessarzin



💬 ❤️ 📍 @verbier



💬 ❤️ 📍 @verbierbikepark

Agenda manifestations/ animations

Veranstaltungskalender *Agenda events/activities*



FR **Été 2025**

JUIN

- 11 Vinum Montis - PhilFruit & Domaine du Trèfle
- 13 Inauguration Chaise roulante tout-terrain
- 21 Tavolata des 20 ans
- 30 The Ultimate - Course de cyclisme

JUILLET

- 5 Enduro 2 - Compétition de VTT par équipe de 2
- 5 Inauguration du nouveau terrain de tennis
- 12 Marché artisanal et brocante
- 14 Soirée raclette - Buvette Place Centrale
- 18 Concert du Verbier Festival
- 20 Lac / Itude - PALP Festival au Lac des Vaux
- 22 Soirée raclette - Buvette Place Centrale
- 24 Concert du Verbier Festival
- 31 Fête nationale : soirée du 31 juillet

AOÛT

- 1 Fête nationale sur l'alpage
- 6 Soirée raclette - Buvette Place Centrale
- 6 Spectacle de magie/mentalisme - Place Centrale
- 9 Bal des 20 ans - Jeunesse Riddes La Tzoumaz
- 15 Fête des familles
- 16 Arrivée d'étape du Tour De Romandie Féminin
- 23 Tour des stations - course de cyclisme
- 23 Tournoi de pétanque - Mémorial Bob Berset

SEPTEMBRE

- 6 Championnat du Monde VTT (Gd Raid BCVs)
- 6 Tournoi de pétanque - Amicale de Auddes

OCTOBRE

- 18 Inauguration de la passerelle des Dzoras

NOVEMBRE

- 22 Cours de premiers secours - SD Riddes-La Tzoumaz

DE **Sommer 2025**

JUNI

- 11 Vinum Montis - PhilFruit & Domaine du Trèfle
- 13 Einweihung des geländegängigen Rollstuhls
- 21 Tavolata des 20-jährigen Jubiläums
- 30 The Ultimate - Radrennen

JULI

- 5 Enduro 2 - Mountainbike-Wettbewerb für 2er-Teams
- 5 Einweihung des neuen Tennisplatzes
- 12 Kunsthandwerker- und Trödelmarkt
- 14 Raclette-Party - Buvette Place Centrale
- 18 Konzert des Verbier Festival
- 20 Lac / Itude - PALP Festival am Lac des Vaux
- 22 Raclette-Party - Buvette Place Centrale
- 24 Konzert des Verbier Festival
- 31 Nationalfeiertag: Abend des 31. Juli

AUGUST

- 1 Nationalfeiertag auf der Alm
- 6 Raclette-Party - Buvette Place Centrale
- 6 Zauber- / Mentalismusshow Zentralplatz
- 9 Bal des 20 ans - Jeunesse Riddes La Tzoumaz
- 15 Familienfest
- 16 Tour De Romandie der Frauen
- 23 Stationen-Tour - Radrennen
- 23 Petanque-Turnier - Bob Berset Memorial

SEPTEMBER

- 6 Mountainbike-Weltmeisterschaften (Gd Raid BCVs)
- 6 Petanque-Turnier - Amicale de Auddes

OKTOBER

- 18 Einweihung der Fussgängerbrücke des Dzoras

NOVEMBRE

- 22 Cours de premiers secours - SD Riddes-La Tzoumaz

EN Summer 2025

JUNI

- 11 Vinum Montis - PhilFruit & Domaine du Trèfle
- 13 All-terrain wheelchair inauguration
- 21 20th Anniversary Tavolata
- 30 The Ultimate - Cycling race

JULY

- 5 Enduro 2 - MTB competition in teams of 2
- 5 Inauguration of the renewed tennis court
- 12 Craft and Artisan market
- 14 Raclette party - Buvette Place Centrale
- 18 Verbier Festival Concert
- 20 Lac / Itude - PALP Festival at Lac des Vaux
- 22 Raclette party - Buvette Place Centrale
- 24 Verbier Festival Concert
- 31 National Day : 31st July evening

AUGUST

- 1 National holiday on the mountain meadow
- 6 Raclette party - Buvette Place Centrale
- 6 Magic and paranormal show - Place Centrale
- 9 Bal des 20 ans - Jeunesse Riddes La Tzoumaz
- 15 Family Festival
- 16 Women's Tour De Romandie
- 23 Tour des Stations - Cycling race
- 23 Boules tournament- Bob Berset Memorial

SEPTEMBER

- 6 Mountain Bike World Championships (Gd Raid BCVs)
- 6 Boules tournament - Amicale of Auddes

OCTOBER

- 18 Inauguration of the Dzoras footbridge

NOVEMBRE

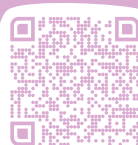
- 22 Cours de premiers secours - SD Riddes-La Tzoumaz

FR Escalade, canyoning, VTT...
Retrouvez toutes nos activités hebdo
dans l'agenda en ligne.
Mercredis: cueillette et dégustation de plantes

DE Klettern, Canyoning, Mountainbiking...
Alle unsere wöchentlichen Aktivitäten
finden Sie in der Online-Agenda.
Mittwoch: Pflücken und Verkostung
von Pflanzen

EN Climbing, canyoning, mountain biking...
Find out more about our weekly activities
in the online agenda.
Wednesdays: Gourmet wild plant foraging

Agenda complet
Vollständige Agenda
Full Agenda



06.2025

L	M	M	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

07.2025

L	M	M	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

08.2025

L	M	M	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

09.2025

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

10.2025

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

11.2025

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



4 Vallées
IMMOBILIER

Le partenaire pour votre bien

LOCATION | VENTE | GESTION

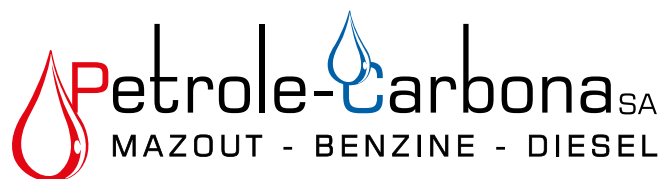
The partner for your Property

RENTAL | SALES | PROPERTY MANAGEMENT

Contactez-nous pour une offre personnalisée

Contact us for a personalized offer regarding your needs

www.4valleesimmo.com edwin@4valleesimmo.com +41(0)76 760 57 44



MAZOUT - BENZINE - DIESEL



CITERNA SA
REVISION DE CITERNES

Des spécialistes à **votre** service !

027 346 52 00
petrole-carbona.ch

Gessler

1859

PLUS DE 160 ANS D'IMPRIMERIE

IMPRIMERIE GESSLER SA - Tél. 027 327 72 33 - info@gesslersa.ch - www.gesslersa.ch
Administration: Rue des Casernes 36, 1950 Sion - Ateliers: Z.I. Les Combes 3, 1955 Saint-Pierre-de-Clages

1918

FIDUCIAZ

LA TZOUMAZ

RUE CENTRALE 34
CP 129
1918 LA TZOUMAZ

027 566 70 70
INFO@FIDUCIAZ.CH
WWW.FIDUCIAZ.CH

RIEN
À DÉCLARER !
FIDUCIAIRE



TU AS OÙ
LE PATRIMOINE ?
IMMOBILIER

VR Tzoumaz

arcade de VR à La Tzoumaz

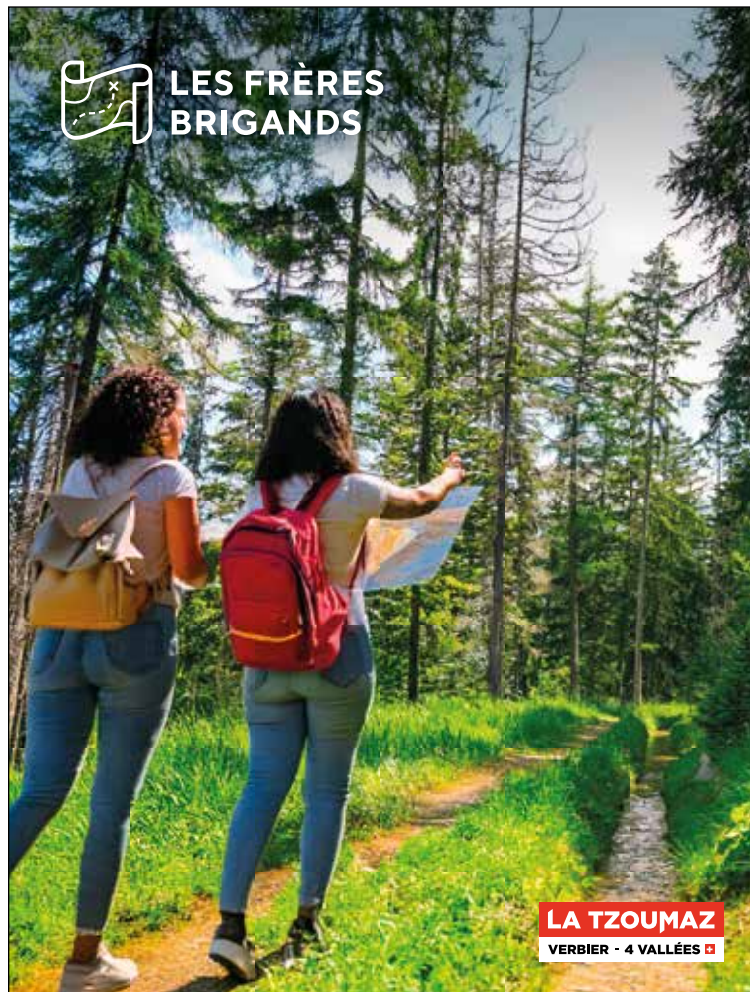
Arcade des jeux-vidéo en réalité virtuelle. Une activité en plus après le ski. Jouez solo, avec, ou contre vos amis dans des groupes de 5 personnes!

Ouverte seulement l'hiver
âges 7+
www.vrtzoumaz.com
37 Rue Centrale

www.vrtzoumaz.com



LES FRÈRES
BRIGANDS



LA TZOUMAZ
VERBIER - 4 VALLÉES

Jeu de piste en plein cœur de La Tzoumaz

Explorez l'histoire et les secrets des bisses de La Tzoumaz au fil d'énigmes ludiques et captivantes !



Parcours à pied
3h - 6km



1 kit de jeu
59 CHF



Entre ami-e-s, collègues
ou en famille



COMMANDEZ VOTRE AVENTURE DÈS MAINTENANT

sur notre site www.lesfreresbrigands.ch ou
directement à l'office du tourisme de La Tzoumaz !

f @ @lesfreresbrigands



Le Centre

Lieu de ressourcement

Massages
Soins thérapeutiques
Méditations
Yoga
Ateliers

Renseignements et contacts sur la page Bien-être de cette brochure
Rue Centrale 37, 1918 La Tzoumaz www.lecentre-tzoumaz.ch

BYC Fiduciaire SA

027 306 43 27
contact@bycsa.ch

Siège principal:
Rue de la Poste 7
1920 Martigny

Succursale:
La Fontanasse 11
1922 Les Granges





Création et entretien de jardins à la Tzoumaz

Tonte

Fauchage

Taille d'arbres et arbustes

Taille de haies

Plantation

Lawn mowing

Banks mowing

Pruning

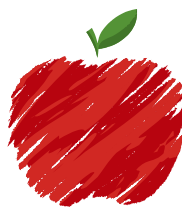
Hedge trimming

Planting

A votre service depuis 2009 / Since 2009

**www.alpgarden.ch
alpgarden@teltron.ch
079/347.98.45**

**Lionel Humbert-Prince
Riddes / La Tzoumaz**



Bessard Frères SA

Fruits en gros

Chemin des Frigos 17
1908 Riddes

+41 27 306 12 42

bessard.freres@bluewin.ch



Ballestraz Riddes(VS)

Natacha: 079 229 43 69

Jacky: 079 220 34 41

jacky.ballestraz@span.ch



Taille, élagage et abattage d'arbres

Jérôme Frey +41 79 654 72 52
1996 Condémines info@gerehome.ch

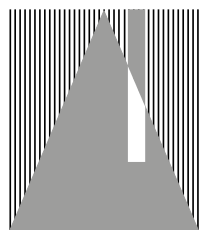
www.gerehome.ch

alpenchalets.net

+49 (0)721 46 72 475

info@alpenchalets.net

www.alpenchalets.net



XAVIER D'AMICO
ENTREPRISE DE RAMONAGE

Route de Merdesson 3b
Zone industrielle Les Combes
1955 St-Pierre-de-Clages

027 288 67 12
ramonage@xdamico.ch



GRANGES
menuiserie | charpente

Chemin du Têtu 2, 1908 Riddes



Riddes – arts et culture

FR La Vidondée, un été sous les étoiles...

De juin à août, La Vidondée met à l'honneur Jean-Paul Faisant, artiste suisse mêlant astronomie, science-fiction et romantisme. 59 œuvres, dont certaines inédites, seront exposées. Sous l'impulsion de Guillaume Faisant et Arnaud Favre, le projet s'étend à 15 lieux en Valais avec une programmation pluridisciplinaire. Infos: www.jpfaissant.ch.

L'Abeille: du théâtre et ... aussi des étoiles

Le 12 juin, la Commission Culturelle présente Le Malade Imaginaire en La majeure, comédie musicale inspirée de Molière. Le 14 juin, Cyril Garnier montera sur scène avec J'aurais voulu être astronaute, un récit drôle et émouvant sur les rêves d'enfance.

DE La Vidondée, ein Sommer unter den Sternen...

La Vidondée ehrt von Juni bis August Hr. Jean-Paul Faisant, einen Schweizer Künstler, der Astronomie, Science-Fiction und Romantik miteinander verbindet. Es werden 59 Werke ausgestellt, darunter gibt es einige, die noch nie veröffentlicht wurden. Unter der Leitung von Guillaume Faisant und Arnaud Favre erstreckt sich das Projekt mit einem multidisziplinären Programm auf 15 Orte im Wallis. Infos: www.jpfaissant.ch.

Die Biene: Theater und ... auch Sterne

Die Kulturkommission präsentiert am 12. Juni «Le Malade Imaginaire» in A-Dur, ein von Molière inspiriertes Musical. Am 14. Juni steht Cyril Garnier mit «J'aurais voulu être astronaute» auf der Bühne, einer lustigen und bewegenden Erzählung über Kindheitsträume.

EN La Vidondée, a summer under the stars...

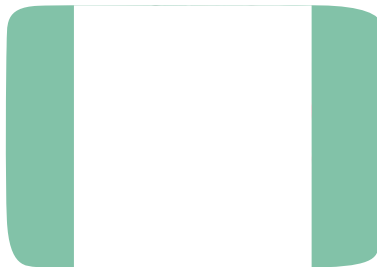
From June to August, La Vidondée will be honouring Jean-Paul Faisant, a Swiss artist who combines astronomy, science fiction and romanticism. 59 works, some of them previously unseen, will be on display. Thanks to the energy of Guillaume Faisant and Arnaud Favre, the project is being extended to 15 venues in Valais, with a multidisciplinary programme. Further information: www.jpfaissant.ch.

L'Abeille: theatre and ... also stars

On 12th June, the Cultural Commission presents Le Malade Imaginaire (The Imaginary Sickness) in A major, a musical inspired by Molière. On 14 June, Cyril Garnier takes to the stage with J'aurais voulu être astronaut (I wanted to be an astronaut), a funny and moving tale of childhood dreams.



Jean-Paul Faisant devant sa toile «Dans la galaxie d'Andromède · 411° allégorie apocalyptique», lors de sa 75^e et dernière exposition à la Vidondée à Riddes, du 18 octobre au 16 novembre 2003. © Jérôme Vouillamoz



Le Malade imaginaire: Argan est persuadé d'être l'homme le plus malade du monde. Afin de s'assurer un secours quotidien et durable, il a décidé de marier sa fille à un médecin. Mais celle-ci ne compte pas se laisser faire...

Réservez vos places ici!
Reservieren Sie hier Ihre Plätze!
Book your tickets here!



Infomaniak Events

Suivez-nous
Folgen Sie uns
Follow us

Facebook riddesartsetculture
Instagram riddesartsetculture
Youtube riddesartsetculture
TikTok riddesartsculture
Snapchat riddesArts
X riddesArts



Riddes
arts & culture



La Vidondée

Agenda La Vidondée

Juin-juillet-août 2025: Jean-Paul Faisant · Hommage au peintre des étoiles | Exposition | 60 ans de peinture · 88 ans de l'artiste (Vernissage: Jeudi 29 mai 2025 · Jour anniversaire de Jean-Paul Faisant)

22 juin et 26 juillet 2025: Body Mov'Art | Exploration créative par le mouvement dansé

Septembre 2025: Camilo Rivera - Un pont entre abstraction et figuration | Exposition | Peinture à l'huile & Encre de Chine | Vernissage: Jeudi 4 septembre à 19h00

Samedi 6 septembre 2025: Pascal Rinaldi - Vernissage «Réinventer l'espoir» | Concert | Chanson

Vendredi 12 septembre 2025: Les Pornographes & Sébastien Giniaux chantent Georges Brassens | Concert | Chanson poétique

Samedi 13 septembre 2025: Sonate en Cirque | Concert | Musique de chambre dans l'univers circassien

Samedi 20 septembre 2025: Francis Lalanne «L'Essentiel Tour» | Concert | Chanson

Octobre 2025: Isabelle Ardevol «#obsessions» | Exposition | Sculpture sur pierre | Vernissage: Samedi 4 octobre 2025 à 19h00

Novembre 2025: Michael Lopez «Battements d'art» | Exposition | Expressionnisme abstrait | Vernissage: Samedi 8 novembre 2025 à 19h00

Décembre 2025: Atelier artistique de St-Maurice | Exposition | Dessins, gravures et peintures | Vernissage: Jeudi 4 décembre à 18h00

Janvier 2026: Katia Bornozy | Exposition | Peinture



L'Abeille

Agenda L'Abeille

Jeudi 12 juin 2025: Le Malade Imaginaire en La majeure | Théâtre | Adaptation musicale du chef-d'œuvre de Molière

Samedi 14 juin 2025: Cyril Garnier - J'aurais voulu être astronaute | Seul en scène autobiographique | Conférence

Jeudi 10 juillet 2025: Le Docteur Miracle | Opéra-comique en un acte

Mardi 29 juillet 2025: W.A.S.P [COMPLET] | Co-production Metal Rendez-Vous

Jeudi 11 septembre 2025: Road Movie «Le Procès du chien» | Cinéma | Fiction

Jeudi 9 octobre: Road Movie «Le Procès du chien» | Cinéma | Fiction

Jeudi 18 décembre 2025: Polar Polar | Théâtre | Comédie

Samedi 24 janvier 2026: Astonvilla + Northfolk | Matt Mathews | Concert | Rock

Samedi 7 février 2026: Aliose chante Le Forestier | Concert | Pop-folk

Programmation complète: www.riddes.ch/fr/arts-et-culture

La Tzoumaz en hiver c'est

La Tzoumaz im Winter bedeutet

La Tzoumaz in Winter is all about



FR

- ❄️ directement connecté aux 410 kilomètres de pistes que comptent les 4 Vallées,
- ❄️ une des plus longues pistes de luge de Suisse romande,
- ❄️ des balades en raquettes, à pied ou à ski de randonnée,
- ❄️ un domaine skiable accessible à tous, débutant ou expert, avec des zones ludiques,
- ❄️ une piscine couverte, une patinoire, un kids club,
- ❄️ et bien plus encore.

DE

- ❄️ direkte Anbindung an die 410 Kilometer Piste der 4 Vallées,
- ❄️ eine der längsten Schlittelpisten in der Westschweiz,
- ❄️ Wanderungen zu Fuß oder mit dem Schneeschuh, Skilanglauf,
- ❄️ ein für alle vom Anfänger bis zum Profi zugängliches Skigebiet, mit Spielbereiche,
- ❄️ Hallenbad, Eislaufbahn, Kids-Club,
- ❄️ und noch vieles mehr.

EN

- ❄️ directly connected to 410 kilometres of slopes in the 4 Vallées,
- ❄️ one of the longest toboggan run in French-speaking Switzerland,
- ❄️ hiking on snowshoes, on foot or cross-country skiing,
- ❄️ a skiing area accessible to everyone, from beginners to experts, with fun areas,
- ❄️ indoor swimming pool, ice rink and kids' club,
- ❄️ and much much more.



Global reach - local expertise
A family business
est. 2013, La Tzoumaz

4vallees
4saisons
+com

Réseau global - Expérience locale
Entreprise familiale
depuis 2013, La Tzoumaz

Combien vaut votre bien? What's your property worth?



With a global network of partners attracting more buyers than any individual or agency, and a strong sales history in La Tzoumaz, 4v4s is the only sales partner you need to achieve the best sales price for your chalet or apartment.

Avec un réseau global de partenaires qui attire plus d'acheteurs qu'une personne ou une agence, et une grande expérience à La Tzoumaz, nous sommes le seul partenaire dont vous ayez besoin pour bien vendre votre bien.

Over 100 chalet and apartment owners continue to trust our experienced team of rental professionals with their second homes. Work with us and you'll understand why and how we retain and grow our rental portfolio every year.

Plus de 100 propriétaires de chalet et d'appartement continuent à confier leurs résidences secondaires à notre équipe expérimentée de professionnels de la location. Travaillez avec nous et vous comprendrez pourquoi et comment nous conservons et faisons croître notre portefeuille locatif chaque année.



Get in touch now for a **free valuation** or rental proposal:

Contactez-nous pour une évaluation ou une proposition de location **sans engagement** :



Percy

+41 79 355 2814
partners@4v4s.com



www.4vallees4saisons.com



Home Partner

YOUR LOCAL AGENT & NEIGHBOUR



PROPERTY SALES

Dedicated support throughout the process until you have signed.



CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS

Ranging from small changes to full-scale renovations and new-builds.



HOLIDAY RENTALS

Freedom, flexibility and regular income from your property.

Allianz 

B&O

LE BLANC
lausanne

LA TZOUMAZ

Rue Centrale 28, 1918 La Tzoumaz

www.homepartner.ch



+41 27 565 86 10



+41 78 795 21 55



info@homepartner.ch